OLYMPUS®

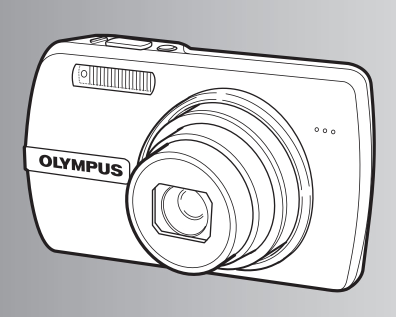
CÁMARA DIGITAL

Stylus 750 / μ 750
Stylus 740 / μ 740

Manual de instrucciones

Guía rápida de inicio

Empiece a usar su cámara de inmediato.



Funciones de los botones

Funciones de menú

Impresión de fotografías

Uso de OLYMPUS Master

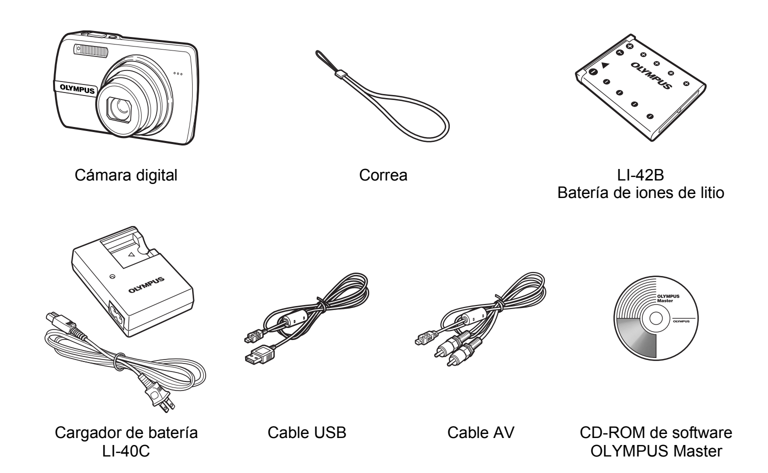
Familiarizarse con su cámara

Miscelánea

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Con el fin de mejorar continuamente sus productos, Olympus se reserva el derecho a actualizar o modificar la información incluida en este manual.
- Las ilustraciones de las pantallas y de la cámara que aparecen en este manual fueron hechas durante el proceso de desarrollo y pueden diferir del producto real. A menos que se indique lo contrario, las ilustraciones están basadas en el modelo Stylus750/μ750.

Contenido

Reúna estos componentes (contenido de la caja)



Cámara digital

Correa

LI-42B
Batería de iones de litio

Cargador de batería
LI-40C

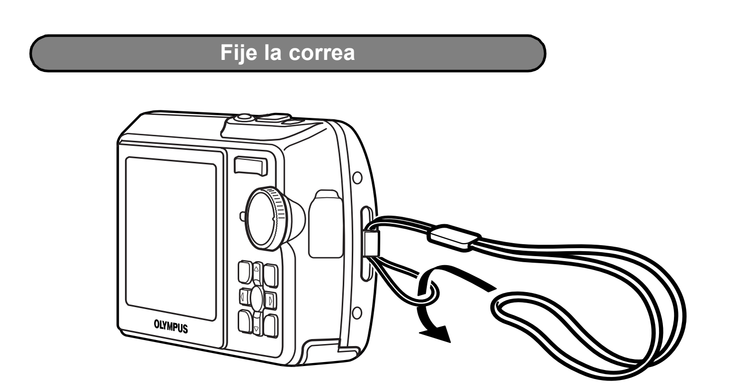
Cable USB

Cable AV

CD-ROM de software
OLYMPUS Master

Componentes no mostrados: Manual de instrucciones (este manual), tarjeta de garantía.
Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de compra.

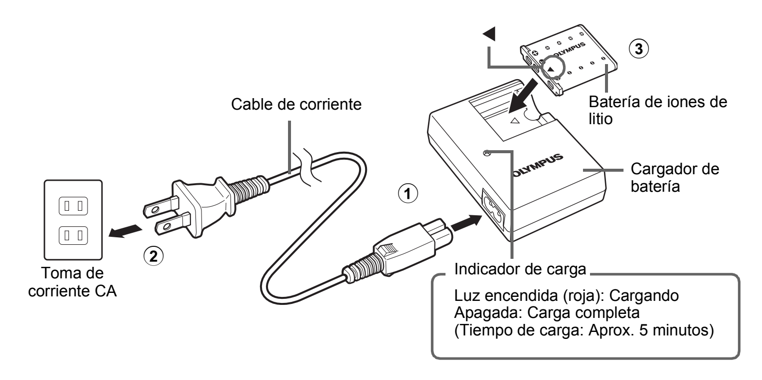
Fije la correa



- Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

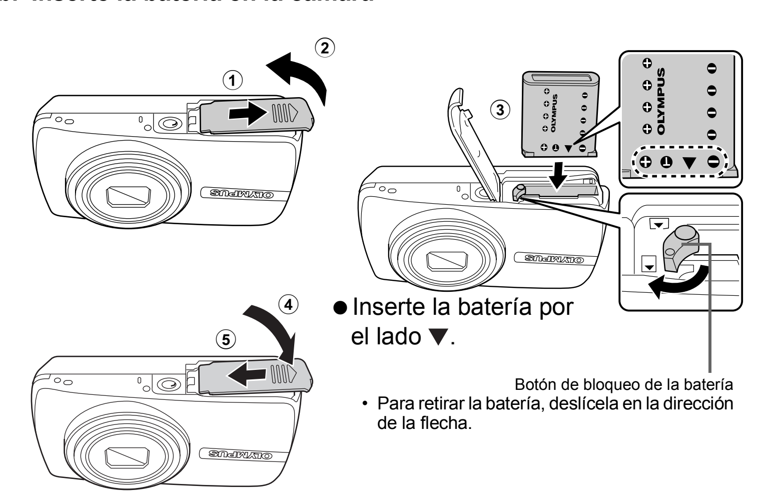
Prepare la batería

a. Cargue la batería



● La batería viene cargada parcialmente.

b. Inserte la batería en la cámara



● Inserte la batería por el lado ▼.

- Para retirar la batería, deslícela en la dirección de la flecha.

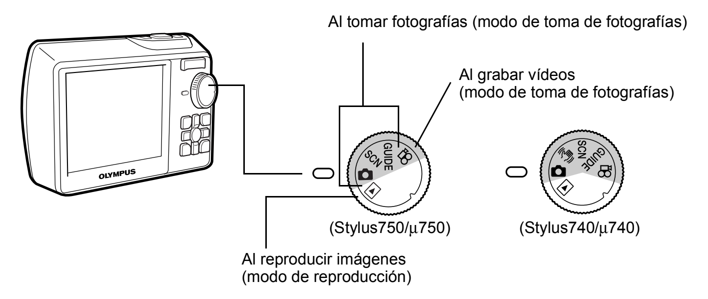
● Para obtener detalles sobre la inserción de una tarjeta xD-Picture Card™ (a partir de ahora, “la tarjeta”), consulte “Inserción y extracción de la tarjeta” (P. 64).

Guía rápida de inicio

Encienda la cámara

Aquí se explica cómo encender la cámara en el modo de toma de fotografías.

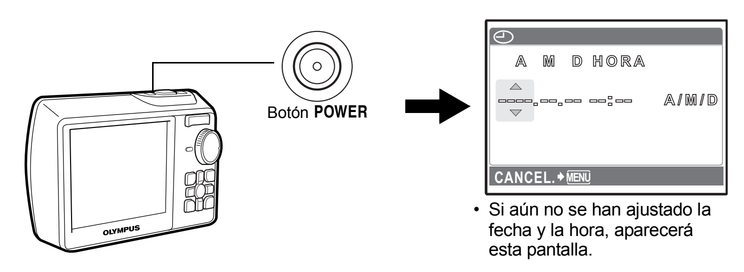
a. Sitúe el disco de modo en [cámara].



Modos de toma de fotografías

[cámara]	Esta función le permite tomar fotografías con los ajustes automáticos de la cámara.
[estabilizador] (Stylus740/μ740)	Esta función estabiliza la imagen al tomar fotografías.
GUIDE	Esta función le permite ajustar las opciones siguiendo la toma de imágenes que aparece en pantalla.
SCN	Esta función le permite tomar fotografías mediante la selección de una escena en función de las condiciones.

b. Presione el botón POWER



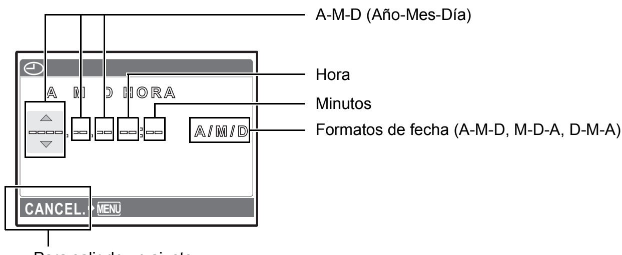
- Si aún no se han ajustado la fecha y la hora, aparecerá esta pantalla.

● Para apagar la cámara, vuelva a presionar el botón **POWER**.

Guía rápida de inicio

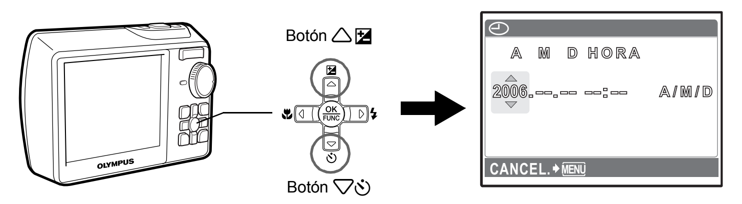
Ajuste la fecha y la hora

Acerca de la pantalla de ajuste de fecha y hora

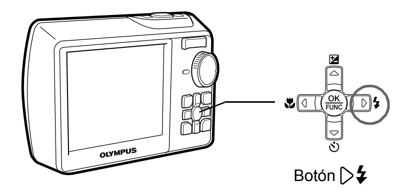


a. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar [A].

- Los dos primeros dígitos del año son fijos.



b. Presione el botón ▷.



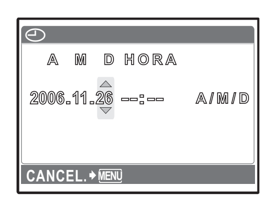
c. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar [M].



d. Presione el botón ▷.

Guía rápida de inicio

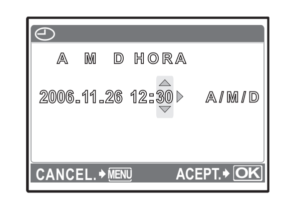
e. **Presione el botón △☑ y el botón ▽☉ para seleccionar [D].**



f. **Presione el botón ▷⚡.**

g. **Presione el botón △☑ y el botón ▽☉ para seleccionar “hora”, “minutos”.**

- La hora se muestra en el formato de 24 horas.



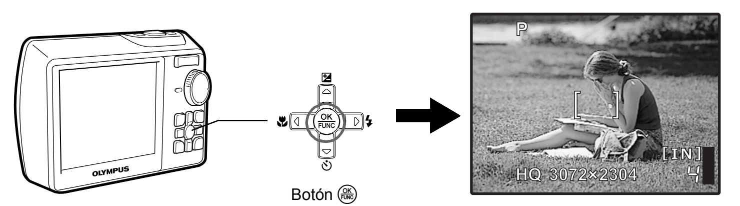
h. **Presione el botón ▷⚡.**

i. **Presione el botón △☑ y el botón ▽☉ para seleccionar [A/M/D].**



j. **Una vez ajustadas las opciones, presione el botón OK/FUNC.**

- Para un ajuste horario preciso, presione el botón OK/FUNC cuando la señal horaria alcance los 00 segundos.



Botón OK/FUNC

Guía rápida de inicio

Tomar fotografías

a. Sujete la cámara

Sujeción horizontal

Sujeción vertical

b. Enfoque

Botón disparador

(Presionado a medias)

Sitúe esta marca sobre el sujeto.

P

[IN]

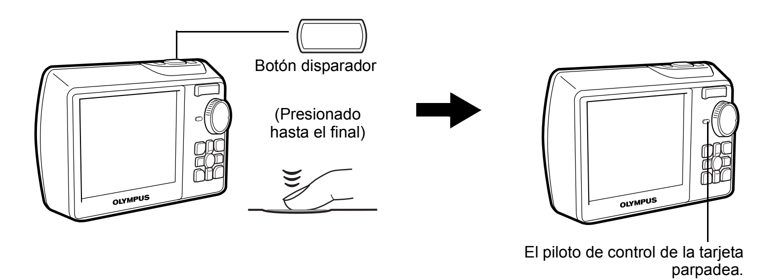
HQ 3072×2304

4

En la pantalla se muestra el número de fotografías almacenables.

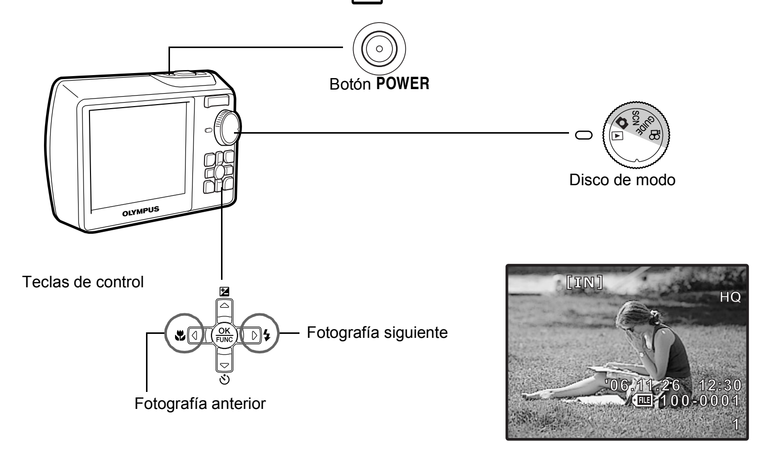
El piloto verde indica que el enfoque y la exposición están bloqueados.

c. Dispare



Revise las fotografías

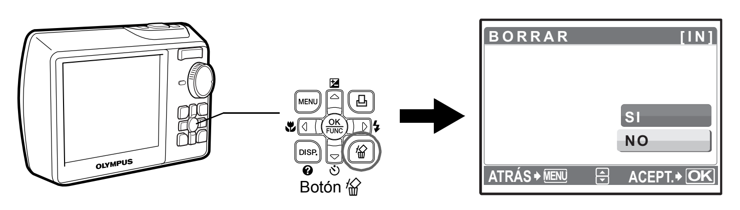
a. Sitúe el disco de modo en ▶.



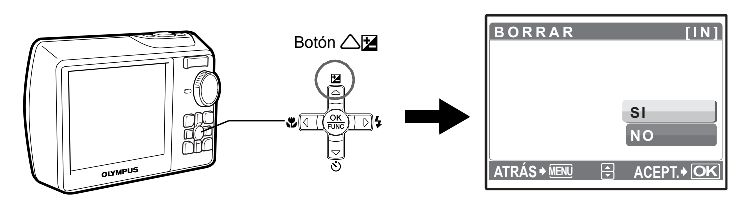
Borre fotografías

a. Tal como se describe en a., arriba, localice la fotografía que desea borrar.

b. Presione el botón 🗑.

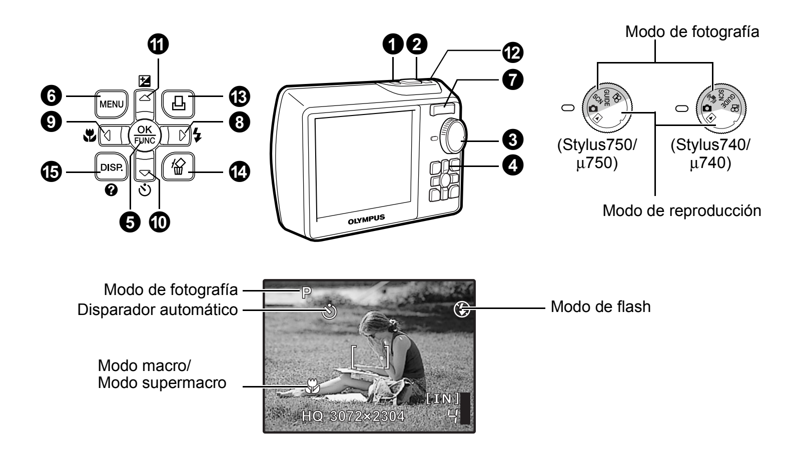


c. Presione el botón △ para seleccionar [SI] y el botón OK/FUNC para borrar la imagen.



Guía rápida de inicio

Funciones de los botones



❶ Botón POWER

Encendido y apagado de la cámara

Cámara encendida:

Modo de fotografía
- Se enciende el monitor
- Se extiende el objetivo

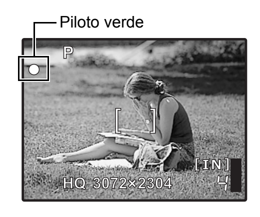
Modo de reproducción
- Se enciende el monitor

❷ Botón disparador

Toma de fotografías

Toma de fotografías

Sitúe el disco de modo en K, SCN, GUIDE o h (Stylus740/µ740), y presione ligeramente el botón disparador (hasta la mitad de su recorrido). Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende el piloto verde (bloqueo de enfoque). Ahora presione el botón disparador hasta el final de su recorrido para tomar una foto.



Bloqueo del enfoque y encuadre de la toma (bloqueo de enfoque)

Encuadre la imagen con el enfoque bloqueado y, a continuación, presione el botón disparador hasta el final para tomar la foto.
- Si el piloto verde parpadea, el enfoque no está ajustado correctamente. Intente bloquear el enfoque nuevamente.

Marca de bloqueo AF

Bloqueo de la posición de enfoque (bloqueo AF)

Si la escena seleccionada es , puede bloquear el enfoque presionando ▽. Vuelva a presionar ▽ para cancelar el bloqueo AF.

☞ "SCN Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación" (P. 19)

- El bloqueo AF se cancela automáticamente después de un disparo.

Grabación de vídeos

Sitúe el disco de modo en , presione ligeramente el botón disparador para bloquear el enfoque, y a continuación presiónelo hasta el final para empezar la grabación. Presione de nuevo el botón disparador para detener la grabación.

❸ Disco de modo — Cambio entre el modo de fotografía y el de reproducción

Sitúe el disco de modo en el modo de fotografía o el de reproducción.

Toma de fotografías

La cámara realiza los ajustes óptimos y toma la fotografía.

Toma de fotografías con la función de estabilización digital de imagen (Stylus740/μ740)

Esta función reduce la borrosidad provocada por el movimiento del sujeto o la cámara al tomar fotografías.

- Al cambiar de modo, la mayoría de las opciones volverán a los ajustes de fábrica para cada modo.

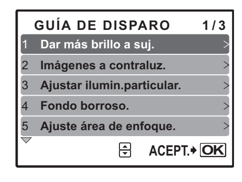
SCN Tome fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación

Puede tomar fotos seleccionando una escena que corresponda a la situación.

Seleccione/cambie de escena

- Presione **MENU** para seleccionar [SCN] en el menú superior, y seleccione otra escena.
- Al cambiar de escena, la mayoría de las opciones volverán a los ajustes de fábrica para cada escena.

GUIDE Siga la toma de imágenes para realizar ajustes



Siga la toma de imágenes que aparece en pantalla para ajustar las opciones.

- Presione **MENU** para volver a ver la toma de imágenes.
- Para cambiar el ajuste sin utilizar la toma de imágenes, cambie el modo de fotografía.
- Para que el contenido seleccionado mediante la toma de imágenes cambie al ajuste predeterminado, presione **MENU** o cambie de modo mediante el disco de modo.

Grabación de vídeos

Se grabará audio con el vídeo.



La luz roja de este indicador se enciende durante la grabación del vídeo.

Se indica el tiempo de grabación restante.
Cuando el tiempo de grabación restante llega a 0, la grabación se interrumpe.

▶ Visualización de fotografías/Selección del modo de reproducción

Se muestra la última fotografía capturada.
- Presione las teclas de control para ver otras fotografías.
- Utilice el botón de zoom para alternar entre la reproducción de primeros planos, la visualización de índice y la vista de calendario.

☞ Reproducción de vídeos “REP. VIDEO Reproducción de vídeos” (P. 23)

❹ Teclas de control (△▽◁▷)

Utilice las teclas de control para seleccionar escenas, reproducir imágenes y desplazarse por los elementos del menú.

❺ Botón OK/FUNC (OK/FUNC)

Muestra el menú de funciones y ajusta las funciones usadas con más frecuencia en el modo de fotografía. Este botón se utiliza también para confirmar su selección.

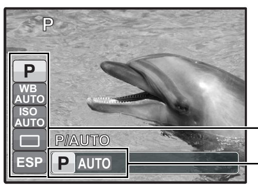
Funciones que se pueden ajustar desde el menú de funciones

P/AUTO .... Toma de fotografías con ajustes automáticos

Seleccione el modo de fotografía después de situar el disco de modo en 📷.

P (Programa Automático)	La cámara ajusta automáticamente los valores óptimos de abertura y velocidad de obturación según el brillo del sujeto.
AUTO (modo completamente automático)	Además de la abertura y la velocidad de obturación, la cámara ajusta automáticamente el balance de blancos y la sensibilidad ISO.

Menú de funciones



☞ “WB Ajuste del color de una fotografía” (P. 19)
“ISO Ajuste de la sensibilidad ISO” (P. 20)
“DRIVE Toma de fotografías continua” (P. 20)
“ESP/▣ Ajuste del área de medición del brillo del sujeto” (P. 20)

△▽: Seleccione las opciones de ajuste.

◁▷: Seleccione un ajuste y presione OK/FUNC.

❻ Botón MENU (MENU)

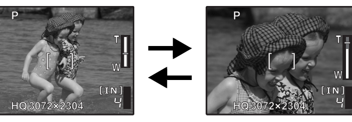
Muestra el menú superior.

❼ Botón de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/reproducción de primeros planos

Modo de fotografía: Uso del zoom en un sujeto

Zoom óptico: 5×

Zoom de alejamiento: Presione W en el botón de zoom.



Zoom de acercamiento: Presione T en el botón de zoom.

Funciones de los botones

Modo de reproducción: Modificación de la vista de la imagen reproducida

Reproducción de un solo cuadro

- Utilice las teclas de control para desplazarse por las fotografías.



Visualización de índice

- Utilice las teclas de control para seleccionar la fotografía que desea reproducir y presione (OK/FUNC) para reproducir el cuadro único de la fotografía seleccionada.

Reproducción de primeros planos

- Presione T para ir ampliando progresivamente la fotografía hasta 10 veces el tamaño original. Presione W para reducir el tamaño.
- Presione las teclas de control durante la reproducción de primeros planos para desplazarse por la fotografía en la dirección indicada.
- Al volver a la reproducción de un solo cuadro, presione (OK/FUNC).

Vista de calendario

- Utilice las teclas de control para seleccionar la fecha, y presione (OK/FUNC) o T en el botón de zoom para ver las fotografías de la fecha seleccionada.

8 Botón ▷⚡ — Toma de fotografías con Flash

Presione ▷⚡ en el modo de fotografía para seleccionar el modo de flash. Presione (OK/FUNC) para ajustar la opción.

FLASH AUTO (Flash automático)	El flash se dispara automáticamente en condiciones de baja iluminación o de contraluz.
👁 Flash con reducción de ojos rojos	Se emiten destellos previos para la reducción de ojos rojos.
⚡ Flash de relleno	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
⊘ Flash desactivado	El flash no se dispara, aun en condiciones de baja iluminación.

9 Botón ◁🌷 — Toma de fotografías a escasa distancia del sujeto

Presione ◁🌷 en modo de fotografía para seleccionar el modo macro. Presione (OK/FUNC) para ajustar la opción.

DES.	El modo macro está desactivado.
🌷 Modo macro	Este modo le permite tomar fotografías a partir de los 20 cm (cuando el zoom está ajustado para el ángulo de alejamiento) o los 60 cm (cuando el zoom está ajustado para el ángulo de acercamiento) del sujeto.
S🌷 Modo supermacro	Este modo le permite fotografiar a una distancia de 3 cm del sujeto.

- En el modo supermacro no se pueden usar ni el zoom ni el flash.

 ⑩ Botón ▽⏲ — Fotografía con el disparador automático

Presione ▽⏲ en modo de fotografía para activar o desactivar el disparador automático.
Presione OK/FUNC para ajustar la opción.

⏲ ACT.	Para activar el disparador automático.
⏲ DES.	Para cancelar el disparador automático.

- Después de presionar el botón disparador hasta el final, el LED del disparador automático se enciende durante aproximadamente 10 segundos, parpadea durante aproximadamente 2 segundos y, finalmente, se toma la fotografía.
- Para cancelar el disparador automático, presione ▽⏲.
- El modo de disparador automático se cancela de forma automática tras una toma.

⑪ Botón △± — Ajuste del brillo de la fotografía



Presione △± en modo de fotografía para ajustar la exposición.
- Se puede ajustar entre -2.0EV y +2.0 EV

▷: Aclarar
◁: Oscurecer

Active el contenido del ajuste.

⑫ Botón ((✋)) Toma de fotografías con el estabilizador de imagen (Stylus750/μ750)

Presione ((✋)) en el modo de fotografía para activar o desactivar el estabilizador de imagen.
Presione OK/FUNC para hacer el ajuste.

((✋)) DES.	El estabilizador de imagen está desactivado.
((✋)) ACT.	El estabilizador de imagen está activado.

- Para tomar fotografías con un trípode, se recomienda desactivar el estabilizador de imagen.
- A velocidades de obturación muy bajas (por ejemplo, al tomar fotografías nocturnas), es posible que algunas imágenes no se beneficien del efecto de estabilización.
- Si la cámara se mueve en exceso, es posible que las imágenes digitales no se estabilicen correctamente.

⑬ Botón ⎙ — Visualización/impresión de fotografías

Modo de fotografía: Visualización inmediata de fotografías (QUICK VIEW)

Cuando [QUICK VIEW] está [ACTIVADO], en la pantalla aparece la última fotografía tomada.
Presione ⎙ en el modo de fotografía.
Vuelva a presionar ⎙ o presione el botón disparador hasta la mitad para volver al modo de fotografías.
☞ "QUICK VIEW Ajuste que le permite ver las fotografías inmediatamente después de tomarlas" (P. 30)

Modo de reproducción: Impresión de fotografías

Cuando la impresora está conectada a la cámara, localice en el modo de reproducción la fotografía que desea imprimir y presione ⎙.
☞ "IMPR. SIMPLE" (P. 35)

⑭ Botón 🗑 — Borrado de imágenes

En modo de reproducción, seleccione la fotografía que desea borrar y presione 🗑.
- Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Compruebe las fotografías para no borrarlas accidentalmente.

☞ "O‑ Protección de fotografías" (P. 26)



Cambio de la información en la pantalla/Visualización de la guía de menús/Comprobación de la hora

Ajuste de las pantallas de información

Presione DISP./? para cambiar la información que aparece en pantalla en el siguiente orden.

Modo de fotografía

Pantalla normal

Pantalla simple*1

AST. ENCUADRE*1

Visualización de histograma*1

Modo de reproducción

Pantalla normal

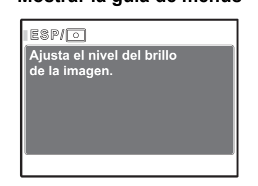
Pantalla detallada

Pantalla sin información

Visualización de histograma*1

*1 No aparece en el modo 🎥.

Mostrar la guía de menús

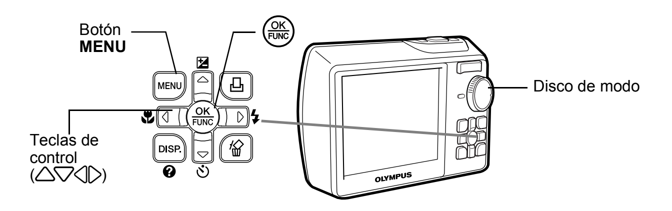


Con los elementos de menú seleccionados, mantenga presionado DISP./? para abrir la guía de menús. Suelte DISP./? para cerrar la guía de menús.

Comprobación de la hora

Con la cámara apagada, presione DISP./? para ver el ajuste de la hora de alarma (si se ha ajustado [AJUSTE ALARMA]) y la hora actual durante 3 segundos.

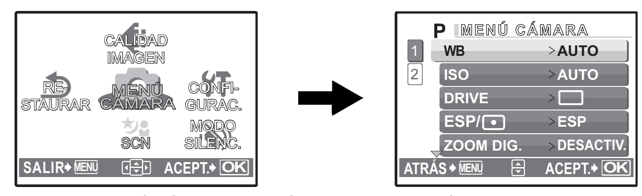
Funciones de menú



Acerca de los menús

Presione **MENU** para ver el menú superior del monitor.
- Las opciones que aparecen en el menú superior dependen del modo seleccionado.

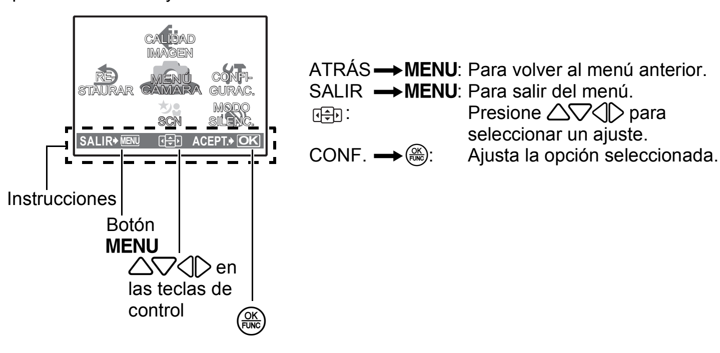
Menú superior (en el modo de toma de fotografías)



- Si se selecciona [MENÚ CÁMARA], [MENÚ REPROD.], [EDICIÓN], [BORRAR] o [CONFIGURAC.], en la pantalla aparece el menú correspondiente.
- Si la cámara está configurada según la toma de imágenes con el disco de modo en **GUIDE**, presione **MENU** para ver la pantalla de toma de imágenes.

Instrucciones

Durante el uso de los menús, en la parte inferior de la pantalla aparecen, a modo de guía, el botón que se debe utilizar y su función.



ATRÁS ➞ **MENU**: Para volver al menú anterior.
SALIR ➞ **MENU**: Para salir del menú.
: Presione △▽◁▷ para seleccionar un ajuste.
CONF. ➞ OK/FUNC: Ajusta la opción seleccionada.

Funciones de menú

Uso de los menús

A continuación se explica cómo utilizar los menús con el ajuste [MODO AF] a modo de ejemplo.

1 Sitúe el disco de modo en 📷**.**

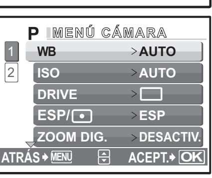
2 Presione MENU para ver el menú superior. Seleccione [MENÚ CÁMARA] y presione (OK/FUNC)**.**

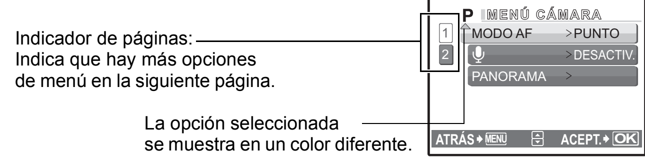
- [MODO AF] está en un menú de [MENÚ CÁMARA]. Presione (OK/FUNC).

CALIDAD IMAGEN
RE-STAURAR
MENÚ CÁMARA
CONFI-GURAC.
SCN
MODO SILENC.
SALIR MENU ACEPT. OK

3 Presione △▽ para seleccionar [MODO AF], y presione (OK/FUNC)**.**

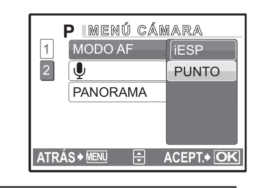
- No se pueden seleccionar las opciones que no están disponibles.
- Al presionar ◁ en esta pantalla, el cursor pasa al indicador de páginas. Presione △▽ para cambiar de página. Para volver a la selección de opciones, presione ▷ o (OK/FUNC).





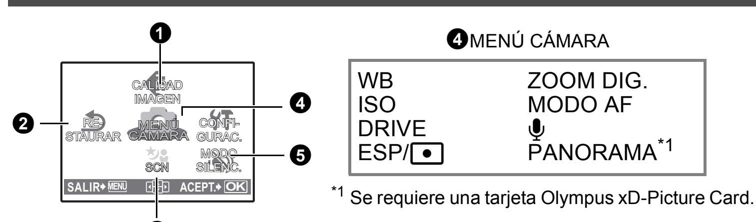
4 Presione △▽ para seleccionar [iESP] o [PUNTO], y presione (OK/FUNC).

- El elementó del menú queda ajustado y se muestra el menú anterior. Pulse varias veces **MENU** para salir del menú.
- Para cancelar los cambios y seguir utilizando los menús, presione **MENU** antes de presionar (OK/FUNC).



Menú de modos de fotografía





❹ MENÚ CÁMARA

WB	ZOOM DIG.
ISO	MODO AF
DRIVE	🎙
ESP/	PANORAMA*1

*1 Se requiere una tarjeta Olympus xD-Picture Card.

- La disponibilidad de las funciones depende del modo seleccionado.

☞ "Funciones disponibles en los modos de fotografía y escenas" (P. 60)

☞ "Menús de CONFIGURAC." (P. 29)

- Los ajustes predefinidos de fábrica aparecen en gris ( ).



Funciones de menú

❶ CALIDAD IMAGEN — Ajuste de la calidad de imagen

Calidad de imagen de las fotografías y sus aplicaciones

Calidad de imagen/ Tamaño de imagen		Compresión	Aplicación
SHQ	3072 × 2304	Compresión reducida	• Útil para imprimir imágenes grandes en papel A3. • Útil para tareas de procesamiento en el ordenador, tales como el ajuste del contraste y la corrección del fenómeno de ojos rojos.
HQ	3072 × 2304	Compresión estándar	
SQ1	2560 × 1920	Compresión estándar	• Útil para realizar impresiones en papel A3/A4. • Útil para tareas de edición en el ordenador, tales como rotar o añadir textos a la imagen.
	2304 × 1728		
	2048 × 1536		
SQ2	1600 × 1200	Compresión estándar	• Útil para imprimir imágenes en tamaño postal. • Útil para ver fotografías en un ordenador.
	1280 × 960		
	1024 × 768		
	640 × 480	Compresión reducida	• Útil para enviar fotografías adjuntas por correo electrónico.

Calidad de imagen de vídeo

Calidad de imagen/ Tamaño de imagen	
SHQ	640 × 480
HQ	320 × 240
SQ	160 × 120

❷ RESTAURAR — Restaure los valores predefinidos de fábrica

NO /SI

Devuelve las funciones de fotografía a los ajustes predeterminados. No se debe situar el disco de modo en **GUIDE**.

Funciones para restaurar los valores de fábrica al ejecutar la función restaurar

Función	Ajuste predefinido de fábrica	Pág. de ref.
Flash	FLASH AUTO	P. 13
	DES.	P. 13
	DES.	P. 14
	0.0	P. 14
ESTABILIZADOR DE IMAGEN (Stylus750/ µ750)	DES.	P. 14
CALIDAD IMAGEN	HQ	P. 18
WB	AUTO	P. 19
ISO	AUTO	P. 20
DRIVE		P. 20
ESP/	ESP	P. 20
ZOOM DIG.	DESACTIV.	P. 20
MODO AF	PUNTO	P. 21
	DESACTIV.	P. 21

❸ SCN (Escena) — Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación

RETRATO	/ PAISAJE / PAIS.+RETR. / ESC.NOCT.*1 / NOCHE+RETRATO*1 / DEPORTE /
INTERIORES / VELAS*1 / AUTO - RETRATO / RETR.LUZ DISPONIBLE*1 / PUESTA SOL*1 /	
FUEG.ARTIF.*1 / MUSEO / COCINA / VITRINA / DOCUMENTOS / SUBASTA /	
FOT. & SELEC.1*2 / FOT. & SELEC.2*3 / PLAYA Y NIEVE / SUBACUÁTICO AMPLIO.1 /	
SUBACUÁTICO AMPLIO.2*4 / SUBACUÁTICO MACRO	

La pantalla de selección de escena muestra imágenes de muestra y el modo de fotografía ideal para la situación.
Sólo se puede seleccionar si el disco de modo está en SCN.
- Al cambiar de escena, la mayoría de las opciones volverán a los ajustes de fábrica para cada escena.

Selección de escena

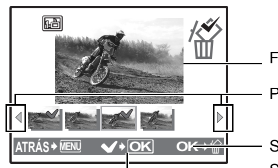


Presione OK/FUNC para confirmar la escena.

*1 Cuando el sujeto está oscuro, la reducción de ruidos se activa automáticamente. Esto prácticamente duplica el tiempo de grabación, durante el cual no se pueden tomar otras fotografías.
*2 El enfoque se bloquea en el primer cuadro.
*3 Durante la toma de fotografías secuenciales, la cámara enfoca en cada captura.
*4 La distancia de enfoque se fija en aproximadamente 5 m.

[FOT. & SELEC. 1] / [FOT. & SELEC. 2]

- Para tomar fotografías secuenciales, mantenga presionado el botón disparador. Después de tomar fotografías, seleccione las que desea borrar, póngales la ✓ y presione para borrarlas.



Fotografía seleccionada

Para desplazarse por las imágenes, presione ◁▷.

Se eliminan las fotografías con la marca de verificación ✓.

Seleccione las fotografías que desea borrar.

❹ MENÚ CÁMARA

WB .... Ajuste del color de una fotografía

AUTO		El balance de blancos se ajusta automáticamente para lograr colores naturales, con independencia de la fuente de luz.
☼	Día soleado	Para fotografiar bajo un cielo despejado.
☁	Día nublado	Para fotografiar bajo un cielo nublado.
	Luz de tungsteno	Para fotografiar bajo luz de tungsteno.
1	Luz fluorescente 1	Para tomar fotografías de día bajo luz fluorescente. (Este tipo de luz se utiliza principalmente en las casas.)
2	Luz fluorescente 2	Para fotografiar bajo luz fluorescente blanca neutra. (Este tipo de luz se utiliza principalmente en las lámparas de escritorio.)
3	Luz fluorescente 3	Para fotografiar bajo luz fluorescente blanca. (Este tipo de luz se utiliza principalmente en los despachos.)

Funciones de menú

ISO .... Ajuste de la sensibilidad ISO

AUTO	La sensibilidad se ajusta automáticamente según las condiciones del sujeto.
80/100/200/ 400/800/1600	Un valor bajo reduce la sensibilidad para la fotografía a la luz del día de imágenes claras y nítidas. Cuanto mayor es el valor, mejor es la sensibilidad de la cámara y su habilidad para fotografiar con una velocidad de obturación rápida en condiciones de escasa luminosidad. Sin embargo, una sensibilidad elevada pueden introducir ruido en la fotografía resultante y darle un aspecto granulado.

DRIVE .... Toma de fotografías continua

▭	Fotografía un cuadro cada vez que se presiona el botón disparador.
⧉	El enfoque y la exposición se bloquean en el primer cuadro. La velocidad de la fotografía secuencial varía dependiendo del ajuste del modo de grabación.
HI⧉	Permite fotografiar a una velocidad superior a la de la fotografía secuencial normal.

Es posible tomar una secuencia de fotografías de una sola vez manteniendo presionado el botón disparador. La cámara toma fotos secuencialmente hasta que se suelta el botón.

- En [HI⧉], los ajustes cambian de la siguiente manera.
  - El modo de flash se fija en [⚡].
  - [ISO] se fija en [AUTO].
  - [CALIDAD IMAGEN] queda limitada a [2048×1536].

ESP/[•] .... Ajuste del área de medición del brillo del sujeto

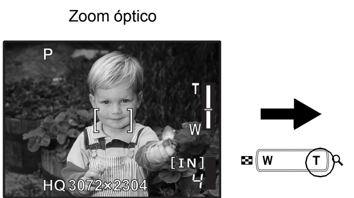
ESP	Mide el brillo del centro del monitor y el área circundante por separado, para crear una fotografía con brillo equilibrado. Al hacer fotografías con fuerte contraluz, el centro de la fotografía puede aparecer oscuro.
[•]	Sólo se mide el centro del monitor. Apropiado para hacer una fotografía del sujeto a contraluz en el centro del monitor.

ZOOM DIG. .... Uso del zoom en un sujeto

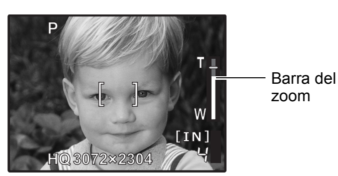
DESACTIV. /ACTIVADO

Se puede utilizar el zoom digital para tomar fotografías con una mayor ampliación que la del zoom óptico. (Zoom óptico × Zoom digital: máximo de aproximadamente 28×)

Zoom óptico



Zoom digital



Zona blanca: Zona del zoom óptico
Zona roja: Zona del zoom digital

Funciones de menú

MODO AF .... **Ajuste del área de enfoque**

iESP	La cámara determina qué sujeto queda enfocado dentro de la pantalla. Se puede realizar el enfoque aunque el sujeto no esté en el centro de la pantalla.
PUNTO	La selección del enfoque está basada en el sujeto dentro de la marca de objetivo de enfoque automático (AF).

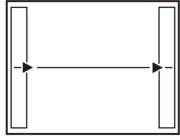
🎙 .... **Grabación de sonido con fotografías**

DESACTIV. /ACTIVADO

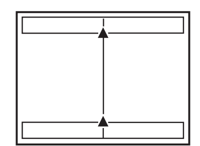
Cuando está activado [ACTIVADO], la cámara graba unos 4 segundos de sonido después de tomar la fotografía.
Al grabar, gire el micrófono de la cámara hacia la fuente del sonido que desea grabar.

PANORAMA... **Toma de fotografías panorámicas**

Le permite crear fotografías panorámicas mediante el software OLYMPUS Master del CD-ROM suministrado. Para tomar fotografías panorámicas hace falta una tarjeta Olympus xD-Picture Card.



Las fotografías se enlazan de izquierda a derecha



Las fotografías se enlazan de abajo hacia arriba

▷: La siguiente fotografía se enlaza por el borde derecho.
◁: La siguiente fotografía se enlaza por el borde izquierdo.

△: La siguiente fotografía se enlaza por arriba.
▽: La siguiente fotografía se enlaza por abajo.

Utilice las teclas de control para especificar el borde por el que desea conectar las fotografías, y a continuación encuadre la imagen de forma que los bordes de las fotografías se superpongan. La parte de la fotografía anterior por donde se enlazará con la fotografía siguiente no permanece en el cuadro. Debe recordar qué aspecto tenía la parte del cuadro y tomar la siguiente fotografía de modo que se superponga.



La fotografía panorámica es posible hasta un número de 10 fotografías. Presione (OK/FUNC) para salir de la fotografía panorámica.

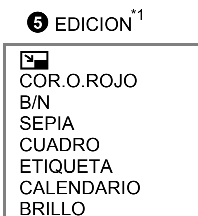
❺ MODO SILENC. Ajuste para desactivar los sonidos de funcionamiento

DESACTIV. /ACTIVADO

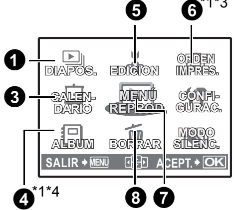
Esta función le permite desactivar los sonidos de funcionamiento durante la toma de fotografías y la reproducción, tales como los pitidos de advertencia, los sonidos del botón disparador, etc.
No se puede seleccionar si el disco de modo está en **GUIDE**.

Cuando se selecciona una fotografía

❺ EDICION*1

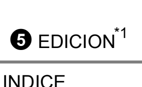


COR.O.ROJO
B/N
SEPIA
CUADRO
ETIQUETA
CALENDARIO
BRILLO
SATURAC.

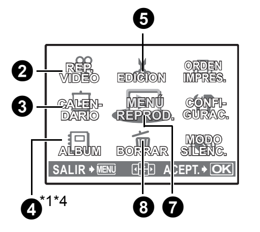


Cuando se selecciona una película.

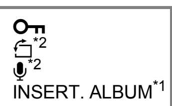
❺ EDICION*1



INDICE



❼ MENÚ REPROD.



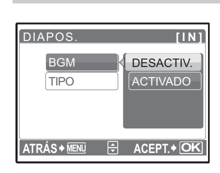
*2
*2
INSERT. ALBUM*1

*1 Se requiere una tarjeta.
*2 Esto no aparece cuando se selecciona una película.
*3 No se selecciona al seleccionar el vídeo.
*4 Si un álbum no contiene fotografías, no se puede seleccionar.

☞ “Menús de CONFIGURAC.” (P. 29)
“MODO SILENC. Ajuste para desactivar los sonidos de funcionamiento” (P. 21)

- Los ajustes predefinidos de fábrica aparecen en gris ( ).

❶ DIAPOS. Reproducción automática de fotografías



- Ajuste [BGM] a [ACTIVADO] o [DESACTIV.].
- Seleccione en [TIPO] el efecto de transición entre fotografías.

BGM	ACTIVADO	/ DESACTIV.
TIPO	NORMAL	
	FUNDIDO	
	DESPLAZAM.	
	ZOOM	

- Sólo se muestra el primer cuadro de cada vídeo.
- Después de ajustar [BGM] y [TIPO], presione OK/FUNC para iniciar la presentación de diapositivas.
- Presione OK/FUNC o **MENU** para cancelar la presentación de diapositivas.

❷ REP. VIDEO — Reproducción de vídeo



Seleccione [REP. VIDEO] en el menú superior, y presione (OK/FUNC) para reproducir el vídeo.
Otra opción es seleccionar una imagen con el icono de vídeo (🎥) y presionar (OK/FUNC) para reproducir la película.

Operaciones durante la reproducción de vídeos



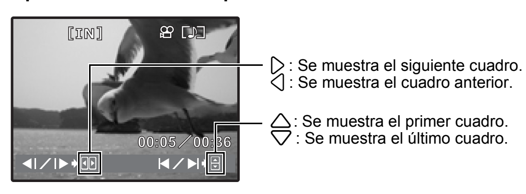
▷ : Cada vez que presiona el botón, la velocidad de reproducción cambia en el siguiente orden: 2×; 20×; y de nuevo a 1×.
◁ : Reproduce el vídeo hacia atrás. Cada vez que presiona el botón, la velocidad de reproducción cambia en el siguiente orden: 2×; 20×; y de nuevo a 1×.

Tiempo de reproducción/tiempo total de grabación

△ : Aumenta el volumen.
▽ : Disminuye el volumen.

- Presione (OK/FUNC) para interrumpir la reproducción.

Operaciones durante la pausa



▷ : Se muestra el siguiente cuadro.
◁ : Se muestra el cuadro anterior.

△ : Se muestra el primer cuadro.
▽ : Se muestra el último cuadro.

- Para reanudar la reproducción del vídeo, presione (OK/FUNC).
- Para cancelar la reproducción del vídeo en la pausa, presione **MENU**.

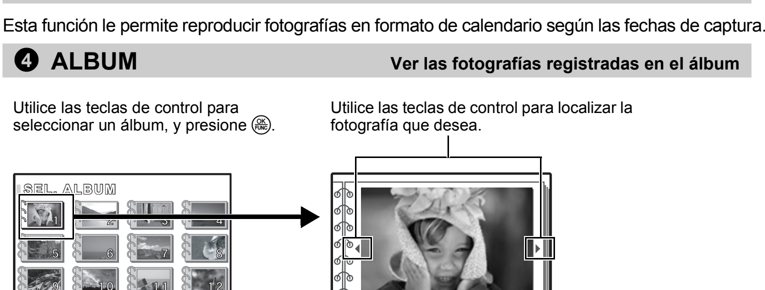
❸ CALENDARIO — Reproducción de las fotografías en formato de calendario

Esta función le permite reproducir fotografías en formato de calendario según las fechas de captura.

❹ ALBUM — Ver las fotografías registradas en el álbum

Utilice las teclas de control para seleccionar un álbum, y presione (OK/FUNC).

Utilice las teclas de control para localizar la fotografía que desea.



☞ "INSERT. ALBUM Inserción de fotografías en un álbum" (P. 27)

Funciones de menú

❺ EDICION

Esta función permite editar fotografías guardadas en una tarjeta y almacenarlas como si fueran fotografías nuevas.

⧉ .... Modificación del tamaño de las fotografías

640 × 480	/320 × 240

Modifica el tamaño de la fotografía y la guarda como un archivo nuevo.

COR.O.ROJO .... Corrección del fenómeno de ojos rojos en las fotografías

Esta función corrige el fenómeno de ojos rojos que se suele producir al fotografiar con flash y guarda la imagen como un archivo nuevo.

B/N .... Conversión de fotografías a blanco y negro

Convierte la foto a blanco y negro y la guarda como archivo nuevo.

SEPIA .... Conversión de fotografías a tono sepia

Convierte la fotografía a sepia y la guarda como un archivo nuevo.

CUADRO .... Fundir el cuadro y la fotografía

Esta función le permite seleccionar el cuadro, fundir la fotografía y el cuadro, y guardar el resultado como una fotografía nueva.



- Seleccione un cuadro con ◁▷ y presione OK/FUNC.
- Seleccione la fotografía que quiera sintetizar con el cuadro con ◁▷, y presione OK/FUNC. (Presione △▽ para rotar la fotografía 90 grados en la dirección de las agujas del reloj o 90 grados en dirección contraria.)
- Presione las teclas de control y el botón de zoom para ajustar la posición y el tamaño de la imagen, y presione OK/FUNC.

ETIQUETA .... Agregue una etiqueta a la imagen

Esta función le permite seleccionar la etiqueta, añadir la etiqueta y la fotografía, y guardar el resultado como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
- Seleccione la etiqueta con ◁▷ y presione OK/FUNC. (Presione △▽ para girar la etiqueta 90 grados en la dirección de las agujas del reloj o 90 grados en la dirección contraria.)
- Presione las teclas de control y el botón de zoom para ajustar la posición y el tamaño de la imagen, y presione OK/FUNC.
- Ajuste el color de la etiqueta con las teclas de control y presione OK/FUNC.

Funciones de menú

CALENDARIO .... Funda el calendario utilizando la fotografía

Esta función le permite seleccionar el calendario, fundir el calendario y la fotografía, y guarde el resultado como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
- Seleccione el calendario con ◁▷, y presione OK/FUNC. (Presione △▽ para rotar la fotografía 90 grados en la dirección de las agujas del reloj o 90 grados en dirección contraria.)
- Ajuste el mes del calendario y presione OK/FUNC.

BRILLO .... Modificación del brillo de la fotografía

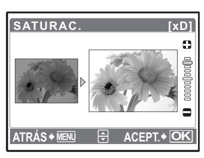
Esta función le permite modificar el brillo de la fotografía y guardarla como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
- Ajuste el brillo con △▽ y presione OK/FUNC.

SATURAC. .... Modificación de la intensidad de la fotografía

Esta función le permite modificar la intensidad de la fotografía y guardarla como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
- Ajuste la intensidad con △▽ y presione OK/FUNC.

INDICE .... Creación de una presentación de índice a partir de un vídeo

Extrae 9 cuadros de un vídeo y los guarda como una fotografía nueva (INDICE).



- Utilice ◁▷ para seleccionar un vídeo y presione OK/FUNC.
- Aparece la barra [PROCS.].

❻ ORDEN IMPRES. — Creación de reservas de impresión (DPOF)

Esta función le permite grabar los datos de impresión (el número de copias y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta.

☞ "Ajustes de impresión (DPOF)" (P. 38)

❼ MENÚ REPROD.

O┳┳ .... Protección de fotografías

DESACTIV.	/ACTIVADO



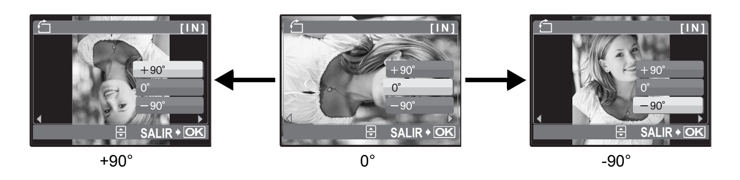
Las fotografías protegidas no se pueden borrar con [BORRAR]/[SEL. IMAGEN]/[BORRAR TODO], pero sí formateándolas.

- Seleccione la fotografía con ◁▷ y protéjala seleccionando [ACTIVADO] con △▽. Puede proteger una secesión de cuadros. Si la fotografía está protegida, en la pantalla aparece O┳┳.

.. Rotación de fotografías

+90° /	0°	/ -90°

Las fotografías tomadas con la cámara en posición vertical se visualizan horizontalmente. Esta función le permite rotar fotografías de modo que se visualicen en orientación vertical. Las nuevas posiciones de la fotografía se graban aunque se apague la cámara.



+90° 0° -90°

.. Adición de sonido a las fotografías

SÍ	/NO



La cámara graba el sonido durante aproximadamente 4 segundos.

- Utilice ◁▷ para seleccionar una fotografía, y después △▽ para seleccionar [Si] para grabar.
- Aparece la barra [PROCS.].

INSERT. ALBUM .... Inserción de fotografías en un álbum

Las fotografías grabadas en la tarjeta se pueden organizar en álbumes. Las fotografías guardadas en la memoria interna no se pueden introducir en álbumes.

☞ "Menús de reproducción de álbumes" (P. 28)

Seleccione el método de inserción

INSERT. ALBUM [xD]
SEL. IMAGEN
AJ.CALENDAR.
AJ. TODO
ATRÁS ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

Seleccione el álbum en el que desea insertar las fotografías

SEL. ALBUM
ATRÁS ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

[SEL. IMAGEN]

SEL. IMAGEN [xD]
ACEPT. ➔ OK SALIR ➔ OK RETENER

Seleccione uno por uno los cuadros que desea insertar

- Use las teclas de control para seleccionar una fotografía, y presione OK/FUNC para añadir ✓.
- Vuelva a presionar OK/FUNC para cancelar la selección.
- Una vez completada la selección, presione OK/FUNC durante unos instantes.

[AJ.CALENDAR.]

Inserte fotografías tomadas el mismo día

Utilice las teclas de control para seleccionar la fecha de las fotografías que desea insertar en el álbum y presione OK/FUNC.

[AJ. TODO]

AJ. TODO [xD]
FOTO
VIDEO
ATRÁS ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

Seleccione todas las fotografías, todas las fotografías protegidas, o todos los vídeos

Funciones de menú

8 BORRAR Borrado de fotografías seleccionadas/Borrado de todas las fotografías

Las fotografías protegidas no se pueden borrar. Para borrarlas, primero cancele la protección. Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Compruebe las fotografías para no borrarlas accidentalmente.

- Para borrar las fotografías de la memoria interna, no inserte la tarjeta en la cámara.
- Para borrar las fotografías de la tarjeta, inserte primero una tarjeta en la cámara.

SEL. IMAGEN .... Borrado mediante la selección de un solo cuadro



- Use las teclas de control para seleccionar la fotografía y presione OK/FUNC para poner una ✓.
- Para cancelar la selección, vuelva a presionar OK/FUNC.
- Una vez completada la selección, presione 🗑.
- Seleccione [SI] y presione OK/FUNC.

BORRAR TODO......................**Borra todas las fotografías de la memoria interna y la tarjeta**

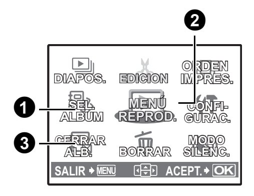
- Seleccione [SI] y presione (OK/FUNC).

Menús de reproducción de álbumes

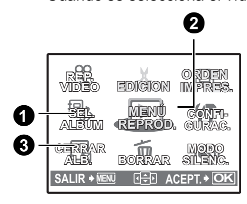
- Se requiere una tarjeta registrada con un álbum.

☞ "INSERT. ALBUM Inserción de fotografías en un álbum" (P. 27)

Cuando se selecciona la fotografía



Cuando se selecciona el vídeo



❷ MENÚ REPROD.

O┳	ANUL.ENTR.
⎋*1	ETIQ. IMG.
🎤*1*2	

*1 No aparece cuando se selecciona el vídeo.
*2 Esta función no está disponible durante la reproducción de álbum.

☞ "DIAPOS. Reproducción automática de fotografías" (P. 22)
"REP. VIDEO Reproducción de vídeos" (P. 23)
"Ajustes de impresión (DPOF)" (P. 38)
"Menús de CONFIGURAC." (P. 29)
"BORRAR Borrado de fotografías seleccionadas/Borrado de todas las fotografías" (P. 27)
"MODO SILENC. Ajuste para desactivar los sonidos de funcionamiento" (P. 21)

❶ SEL. ALBUM — Visualización de otro álbum

Para cambiar de álbum, seleccione el álbum deseado con [SEL. ALBUM].

☞ "ALBUM Ver las fotografías registradas en el álbum" (P. 23)

❷ MENÚ REPROD.

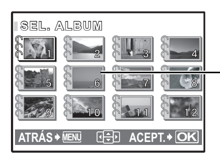
ANUL.ENTR. ....**Anulación de entradas de álbum**

Aunque haya sido retirada de un álbum, la fotografía permanece en la tarjeta.

SEL. IMAGEN 	Seleccione uno por uno los cuadros que desea cancelar. • Use las teclas de control para seleccionar una fotografía y presione (OK/FUNC) para añadir ✓. • Vuelva a presionar (OK/FUNC) para cancelar la selección. • Una vez completada la selección, presione (OK/FUNC) durante unos instantes.
ELIM. TODO	Cancela todas las fotografías del álbum

Funciones de menú

ETIQ. IMG. .... Selección de etiquetas de imagen



Puede cambiar la etiqueta de imagen (el primer cuadro del álbum) que aparece en la pantalla SEL. ALBUM.

Imagen de título (primer cuadro del álbum)

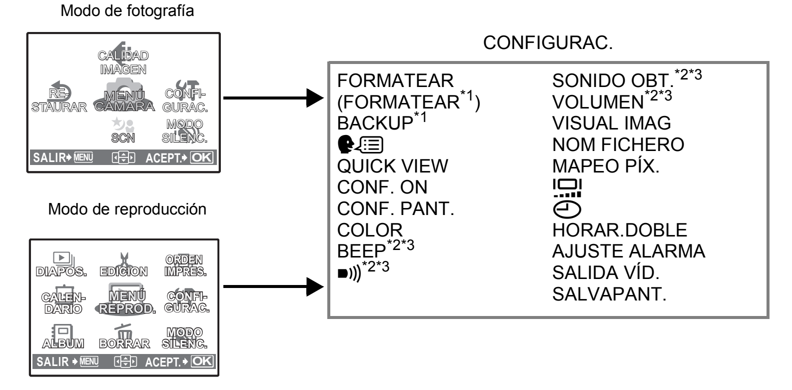
Otros menús de álbum

☞ " Protección de fotografías" (P. 26)
" Rotación de fotografías" (P. 26)

❸ CERRAR ALB.

Esta función sale de la reproducción del álbum.

Menús de CONFIGURAC.



*1 Se requiere una tarjeta.
*2 Esta función no está disponible en [MODO SILENC.].
☞ "MODO SILENC. Ajuste para desactivar los sonidos de funcionamiento" (P. 21)
*3 Esta función no está disponible en [MUSEO].

FORMATEAR..Formateo de la memoria interna o la tarjeta

Todos los datos existentes, incluso las fotografías protegidas, se borran cuando se formatea la memoria interna o una tarjeta. Asegúrese de almacenar o transferir los datos importantes a un ordenador antes de formatear la memoria interna o la tarjeta.

- Compruebe que no haya insertada ninguna tarjeta en la cámara al formatear la memoria interna.
- Al formatear la memoria interna, se borran los datos de los cuadros y las etiquetas descargados con el software OLYMPUS Master.
- Asegúrese de que la tarjeta esté insertada en la cámara al formatear la tarjeta.
- Antes de utilizar tarjetas que no sean de Olympus o que hayan sido formateadas en un ordenador, deberá formatearlas con esta cámara.

BACKUP..Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta

Inserte la tarjeta opcional en la cámara. La copia de los datos no borra las fotografías de la memoria interna.

- La copia de los datos puede tardar unos instantes. Antes de empezar la copia, compruebe que la batería no está vacía o utilice el adaptador de CA.

....Selección de un idioma de pantalla

Se puede seleccionar un idioma para las indicaciones en pantalla. Los idiomas disponibles varían dependiendo de la zona donde usted ha adquirido la cámara.
Se pueden añadir otros idiomas a la cámara con el software OLYMPUS Master suministrado.

QUICK VIEW........ Ajuste que le permite ver las fotografías inmediatamente después de tomarlas

DESACTIV.	/ACTIVADO

Si está ajustado a [ACT.], presione en el modo de fotografía para ver la última imagen capturada en la pantalla. (Se puede realizar la misma operación que en modo de reproducción.)

CONF. ON..Ajuste de la pantalla de inicio y del volumen

PANTALLA	DESACTIV. (No se muestra ninguna fotografía)	/	1	/ 2 (Se muestra la fotografía registrada en [CONF. PANT.].)
VOLUMEN	DESACTIV. (sin sonido) /	BAJO	/ ALTO	

[VOLUMEN] no se puede ajustar cuando:

- [PANTALLA] está ajustado a [DESACTIV.].
- [MODO SILENC.] está ajustado a [ACT.].
- [MUSEO] está activado.

CONF. PANT. ....Registro de una fotografía para la pantalla de inicio

Se pueden registrar fotografías de la memoria interna o la tarjeta a la pantalla [2] para [CONF. ON]. Si ya hay una fotografía registrada, se mostrará la pantalla [IMAGEN EXISTENTE] que le pregunta si desea cancelar la fotografía actualmente registrada y registrar otra nueva.

COLOR...Ajuste del color de las pantallas de menú

NORMAL	/AZUL	/NEGRO	/ ROSA

BEEP ...... Ajuste del volumen del pitido que se produce al presionar los botones

DESACTIV. (Sin sonido) /	BAJO	/ ALTO

🔊 .... Ajuste del volumen del sonido de advertencia de la cámara

DESACTIV. (Sin sonido) / BAJO / ALTO

SONIDO OBT. .... Selección del sonido del botón disparador

DESACTIV. (Sin sonido)			
1	BAJO	/	ALTO
2	BAJO	/	ALTO
3	BAJO	/	ALTO

VOLUMEN .... Ajuste del volumen durante la reproducción

DESACTIV. (Sin sonido) / BAJO / ALTO

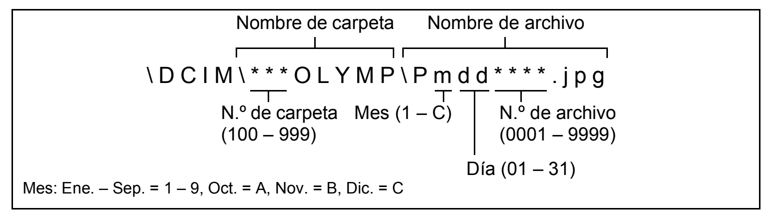
VISUAL IMAG. .... Visualización inmediata de fotografías

DESACTIV.	No se muestra la fotografía que se está grabando. Esto es conveniente cuando desea prepararse para la toma siguiente mientras se está grabando la fotografía anterior.
ACTIVADO	Se muestra la fotografía que se está grabando. Esto es conveniente para verificar rápidamente la fotografía recién capturada. Usted podrá volver a fotografiar mientras esté visualizándose la imagen.

NOM FICHERO .... Se pueden restaurar los nombres de archivo de las fotografías

RESTAURAR	Este método es útil a la hora de agrupar archivos en tarjetas distintas. El número de archivo y de carpeta recuperan los ajustes por defecto cada vez que se inserta una tarjeta nueva en la cámara. El número de la carpeta vuelve a [N.º 100] y el del archivo a [N.º 0001].
AUTO	Este método es muy útil a la hora de gestionar todos los archivos con números secuenciales. Aunque se inserte una tarjeta nueva, se conservan los números de carpeta y de archivo de la tarjeta anterior. Esto le ayuda a manejar múltiples tarjetas.

La cámara genera automáticamente los nombres de archivo y los nombres de carpeta para las fotografías grabadas. Los nombres de archivo y de carpeta, respectivamente, incluyen números de archivo (de 0001 a 9999) y números de carpeta (de 100 a 999), como se muestra a continuación.

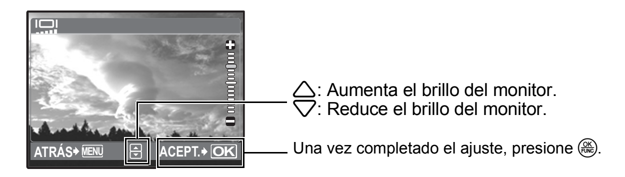


Funciones de menú

MAPEO PÍX. ....Ajuste de la función de procesamiento de imágenes

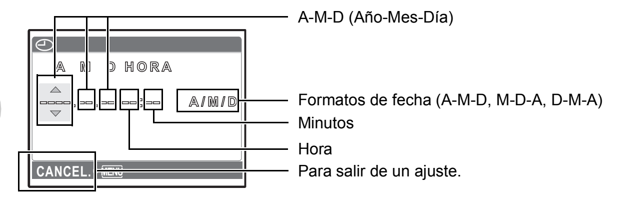
La función de mapeo de píxeles permite que la cámara verifique y ajuste el CCD y las funciones de procesamiento de imagen. No es necesario operar esta función con frecuencia. Se recomienda efectuarla una vez al año. Espere al menos un minuto después de hacer o ver fotografías, para permitir un funcionamiento apropiado de la función de mapeo de píxeles. Si apaga la cámara durante el mapeo de píxeles, comience de nuevo.
Seleccione [MAPEO PÍX.]. Cuando aparezca [INICIO], presione OK/FUNC.

....Ajuste del brillo del monitor



....Ajuste de la fecha y la hora

La fecha y la hora se graban con cada imagen, y se utilizan en el nombre de archivo.



- Los primeros dos dígitos de [A] son fijos.
- La hora se muestra en el formato de 24 horas.
- Para hacer un ajuste horario preciso, con el cursor en [M] o [A/M/D], presione OK/FUNC cuando la señal horaria alcance los 00 segundos.

Funciones de menú

HORAR. DOBLE .... Ajuste de la fecha y la hora para otra zona horaria

DESACTIV.	Cambia a la fecha y hora ajustadas en [⌚]. Las fotografías se graban con la fecha y la hora ajustadas en [⌚].
ACTIVADO	Cambia a la fecha y hora ajustadas en [HORAR.DOBLE]. Al ajustar el horario doble, seleccione [ACTIVADO] y, a continuación, ajuste la hora. Las fotografías se graban con la fecha y la hora ajustadas en [HORAR.DOBLE].



- El formato de la fecha es el mismo que el ajustado en [⌚].
- Los primeros dos dígitos de [A] son fijos.
- La hora se muestra en el formato de 24 horas.

AJUSTE ALARMA ....Ajuste de alarmas

DESACTIV.	No se ha ajustado ninguna alarma o la alarma ha sido cancelada.
UNA VEZ	La alarma se activa una sola vez. Una vez que cesa la alarma, el ajuste queda cancelado.
DIARIO	La alarma se activa diariamente a la hora ajustada.

- Si no se ha ajustado [⌚], la función [AJUSTE ALARMA] no está disponible.
- Cuando [HORAR.DOBLE] está [ACTIVADO], la alarma suena de acuerdo con el ajuste de fecha y hora del horario doble.

Ajuste de una alarma



- Seleccione [UNA VEZ] o [DIARIO], y ajuste la hora de la alarma.
- Se pueden ajustar la función ahorro de energía y los sonidos y el volumen de la alarma.

HORA	Ajusta la hora de la alarma.	
TIEMPO REPOSO	DESACTIV.	No se activa la función de ahorro de energía.
	ACTIVADO	La alarma se activa cada 5 minutos, hasta un máximo de 7 veces.
SONIDO ALARMA	1 BAJO / MEDIO / ALTO	
	2 BAJO / MEDIO / ALTO	
	3 BAJO / MEDIO / ALTO	

Probar, desactivar y comprobar la alarma

- Manejo de la alarma:
  Apague la cámara La alarma sólo funciona si la cámara está apagada.
- Desactivación de la alarma:
  Mientras suena la alarma, presione cualquier botón para desactivarla y apague la cámara. Tenga en cuenta que si presiona **POWER** se apagará la cámara.
  Si [TIEMPO REPOSO] está [DESACTIV.], la alarma se detiene automáticamente y la cámara se apaga después de 1 minuto de inactividad.
- Comprobación de los ajustes de la alarma:
  Con la cámara apagada, presione **DISP./?** para ver el ajuste de la hora de alarma y la hora actual durante 3 segundos.

SALIDA VÍD. .... Reproducción de fotografías en un televisor

NTSC / PAL

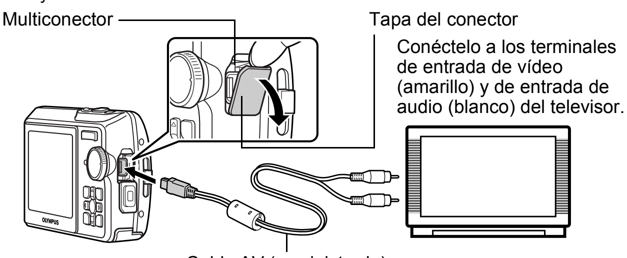
Los ajustes de fábrica varían según la zona en la que se ha adquirido la cámara.

Para reproducir fotografías en un televisor, ajuste la salida de vídeo en función del tipo de señal de vídeo de su televisor.

- Tipos de señal de vídeo por país/zona. Compruebe el tipo de señal de vídeo antes de conectar la cámara al televisor.
  NTSC: Norteamérica, Taiwán, Corea, Japón
  PAL: Países europeos, China

Reproducción de fotografías en un televisor

Apague la cámara y el televisor antes de realizar la conexión.



Ajustes en la cámara
Presione **POWER** en modo de reproducción para encender la cámara.
- En el televisor aparecerá la última fotografía tomada. Utilice las teclas de control para seleccionar la fotografía que desea visualizar.

Ajustes en el televisor
Encienda el televisor y cambie al modo de entrada de vídeo.
- Para más información sobre cómo cambiar a entrada de vídeo, consulte el manual de instrucciones del televisor.

SALVAPANT. .... Ajuste de la cámara al modo de ahorro de energía

DESACTIV. / ACTIVADO

Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 10 segundos en el modo de fotografía, la pantalla se apaga automáticamente. Para salir del modo de ahorro de energía, presione el botón de zoom o cualquier otro botón.

Impresión de fotografías

Impresión directa (PictBridge)

Uso de la función de impresión directa

Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir las fotografías directamente. Seleccione las fotografías que desea imprimir y el número de copias en el monitor de la cámara.
Para saber si su impresora es compatible con PictBridge, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

¿Qué es PictBridge?
Es el estándar para conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes e imprimir fotografías directamente.

- Los modos de impresión disponibles, los tamaños del papel, etc. varían dependiendo de la impresora utilizada. Consulte el manual de instrucciones de la impresora.
- Para obtener más información sobre los tipos de papel de impresión, los cartuchos de tinta, etc., consulte el manual de instrucciones de la impresora.

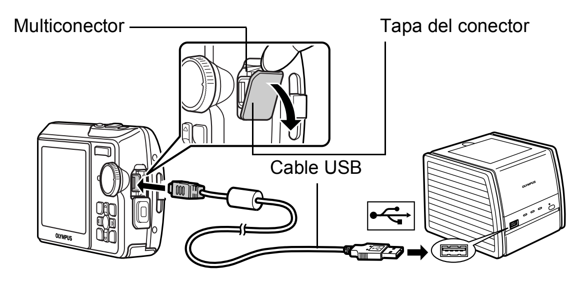
IMPR. SIMPLE

Se puede utilizar [IMPR. SIMPLE] para imprimir la fotografía que aparece en el monitor.
La fotografía seleccionada se imprime usando las opciones estándar de la impresora. No se imprimirán ni la fecha ni el nombre de archivo.

ESTÁNDAR
Todas las impresoras compatibles con PictBridge disponen de opciones de impresión estándar. Si selecciona [ESTÁNDAR] en las pantallas de ajustes (P. 37 a 37), las imágenes se imprimirán de acuerdo con estos ajustes. Consulte en el manual de instrucciones de la impresora sus ajustes estándar, o póngase en contacto con el fabricante.

1 **En el modo de reproducción, localice en el monitor la fotografía que desea imprimir.**

2 **Encienda la impresora y conecte el cable USB suministrado con la cámara en el multiconector de la cámara y en el puerto USB de la impresora.**



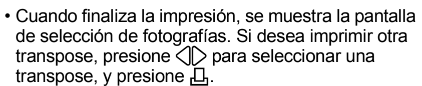
- Se abre la pantalla IMPR. SIMPLE INICIO.
- Para más información sobre cómo encender la impresora y sobre la ubicación del puerto USB, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

Impresión de fotografías

3 Presione 🖶.

- Se inicia la impresión.



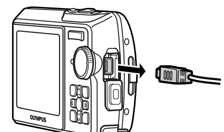


- Cuando finaliza la impresión, se muestra la pantalla de selección de fotografías. Si desea imprimir otra transpose, presione ◁▷ para seleccionar una transpose, y presione 🖶.
- Cuando haya terminado, desconecte el cable USB de la cámara con la pantalla de selección de fotografías en el monitor.

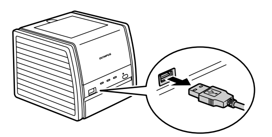




4 Desconecte el cable USB de la cámara.



5 Desconecte el cable USB de la impresora.

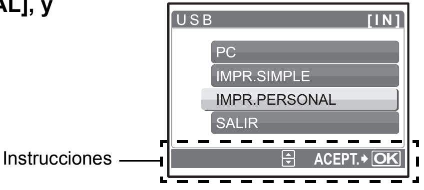


Puede utilizar [IMPR. SIMPLE] incluso con la cámara apagada o en modo de fotografía. Con la cámara apagada o en modo de fotografía, conecte el cable USB. Aparece la pantalla de selección para la conexión USB. Seleccione [IMPR. SIMPLE].
☞ "IMPRESIÓN SENCILLA" Paso 3 (P. 36), "IMPRESIÓN PERSONALIZADA" Paso 2 (P. 36)

Otros modos y opciones de impresión (IMPR. PERSONAL)

1 **Vaya a la pantalla que se indica a la derecha según los procedimientos 1 y 2 de la P. 35, y presione OK/FUNC.**

2 **Seleccione [IMPR. PERSONAL], y presione OK/FUNC.**



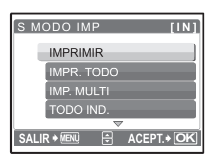
3 Ajuste las opciones de impresión según las instrucciones.

Selección de la fotografía que se va a imprimir (disponible sólo cuando hay insertada una tarjeta)



TODAS IMAG.	Le permite elegir para imprimir entre todas las fotografías de la tarjeta.
SEL.ALBUM	Seleccione un álbum y las fotografías del álbum que desea imprimir.

Selección de un modo de impresión



IMPRIMIR	Imprime la fotografía seleccionada.
IMPR. TODO	Imprime todas las fotografías almacenadas en la memoria interna de la tarjeta.
IMP. MULTI	Imprime una fotografía en formato de presentación múltiple.
TODO IND.	Imprime un índice de todas las fotografías almacenadas en la memoria interna o en la tarjeta.
ORDEN IMPRESIÓN	Imprime las fotografías de acuerdo con los datos de reserva de impresión almacenados en la tarjeta. Si no se han efectuado reservas de impresión, esta opción no está disponible. ☞"Ajustes de impresión (DPOF)" (P. 38)

Selección del papel de impresión



TAMAÑO	Elija uno de los tamaños de papel disponibles en la impresora.
SIN BORDES	Se puede seleccionar con marco o sin marco. En el modo [IMP. MULTI], no se puede seleccionar el cuadro.
DES. ( )	La fotografía se imprime dentro de un marco en blanco.
ACT. ( )	La impresión de la fotografía ocupa toda la página.
FOTOS/HOJA	Disponible sólo en el modo [IMP. MULTI]. El número de copias que se pueden imprimir varía dependiendo de la impresora.



Nota

- Si no aparece la pantalla [PAPEL IMPR.], las opciones [TAMAÑO], [SIN BORDES] y [FOTOS/HOJA] se ajustan a los parámetros estándar.

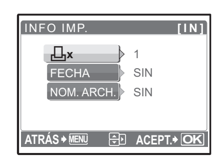
Selección de la fotografía que se va a imprimir



IMPRIMIR	Imprime una copia de la fotografía seleccionada. Si se selecciona [IMPR.1C.] o [MAS], se imprimen una o más copias.
IMPR. 1C.	Realiza una reserva de impresión para la fotografía mostrada.
MAS	Selecciona el número de copias y los datos que se van a imprimir para la fotografía mostrada.

Presione ◁▷ para seleccionar la fotografía que desea imprimir. También puede usar el botón de zoom y seleccionar una fotografía de la visualización de índice.

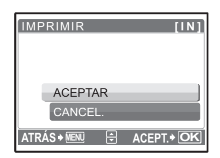
Selección del número de copias y de los datos que se van a imprimir



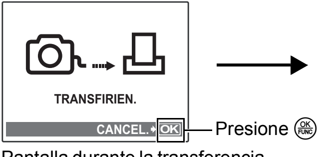
x	Selecciona el número de copias. Se pueden seleccionar hasta 10 copias.
FECHA ( )	Si selecciona [CON], las fotografías se imprimen con la fecha.
NOM ARCH. (FILE)	Si selecciona [CON], las fotografías se imprimen con el nombre de archivo.

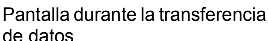
4 Seleccione [ACEPTAR], y presione OK/FUNC.

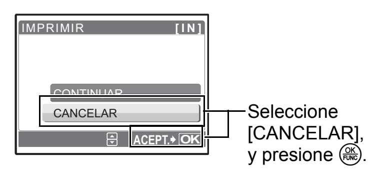
- Se inicia la impresión.
- Una vez finalizada la impresión, aparece la pantalla [S MODO IMP].



Para cancelar la impresión

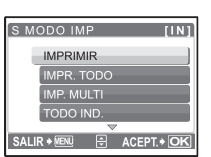






5 En la pantalla [S MODO IMP], presione MENU.

- Aparece un mensaje.



6 Desconecte el cable USB de la cámara.

7 Desconecte el cable USB de la impresora.

Ajustes de impresión (DPOF)

Cómo realizar reservas de impresión

La reserva de impresión permite grabar los datos de impresión (el número de impresiones y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta. Con la reserva de impresión es posible imprimir fácilmente las fotografías en casa, usando una impresora personal compatible con el formato DPOF, o en un establecimiento de impresión que disponga de dispositivos compatibles con el formato DPOF. DPOF es un formato estándar utilizado para registrar información sobre impresión automática desde las cámaras digitales.

Sólo las imágenes almacenadas en la tarjeta pueden reservarse para imprimir. Inserte en la cámara una tarjeta con fotografías grabadas antes de realizar reservas de impresión.

Las fotografías realizadas con la reserva de impresión pueden imprimirse mediante los siguientes procedimientos.

Impresión en un establecimiento fotográfico con dispositivos compatibles con el formato DPOF.

Es posible imprimir las fotografías utilizando los datos de la reserva de impresión.

Impresión con una impresora compatible con el formato DPOF.

Es posible imprimir directamente desde una tarjeta que contenga datos de reserva de impresión, sin tener que utilizar un ordenador. Para más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora. Es probable que necesite también un adaptador para tarjetas PC.

Nota

- No se podrán cambiar con esta cámara las reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo. Efectúe los cambios utilizando el dispositivo original. Si una tarjeta contiene reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo, las reservas de impresión introducidas mediante esta cámara podrían sustituir a las reservas anteriores.
- Puede efectuar reservas de impresión DPOF para un máximo de 999 imágenes por tarjeta.
- No todas las funciones estarán disponibles con todas las impresoras o en todos los establecimientos fotográficos.

Usar servicios de impresión sin utilizar el formato DPOF

- Las fotografías almacenadas en la memoria interna no se pueden imprimir en un establecimiento fotográfico. Antes de llevarlas, es necesario copiar las fotos a una tarjeta.
  ☞ "BACKUP Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta" (P. 30)

Reserva de impresión de un solo cuadro

Siga las instrucciones para realizar una reserva de impresión de una fotografía seleccionada.

1 Presione MENU en el modo de reproducción y abra el menú superior.

2 Seleccione [ORDEN IMPRES.] ▸ [⎙] y presione OK/FUNC.

- Reproducción del álbum: Menú superior ▸ [ORDEN IMPRES.] ▸ [⎙]

Instrucciones

3 Presione ◁▷ para seleccionar los cuadros que desea reservar para la impresión y, a continuación, presione △▽ para ajustar el número de copias.



- No se pueden realizar reservas de impresión para las fotografías con 🎥.
- Repita el paso 3 para efectuar reservas de impresión para otras fotografías.

4 Cuando acabe de efectuar reservas de impresión, presione OK/FUNC.

5 Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione OK/FUNC.

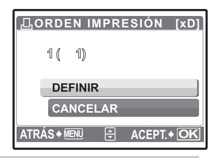


SIN F/H Las fotografías se imprimen sin la fecha ni la hora.

FECHA Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la fecha en que fueron tomadas.

HORA Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la hora en que fueron tomadas.

6 Seleccione [DEFINIR], y presione OK/FUNC.



Reserva de impresión de todos los cuadros

Reserva todas las fotografías almacenadas en la tarjeta. El número de copias está configurado como una copia por fotografía.

1 Presione MENU en el modo de reproducción y abra el menú superior.

2 Seleccione [ORDEN IMPRES.] ▶ [ALL] y presione OK/FUNC.

- Reproducción del álbum: Menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.] ▶ [ALL]

3 Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione OK/FUNC.

SIN F/H Las fotografías se imprimen sin la fecha ni la hora.
FECHA Todas las fotografías se imprimen con la fecha en que fueron tomadas.
HORA Todas las fotografías se imprimen con la hora en que fueron tomadas.

4 Seleccione [DEFINIR] y presione OK/FUNC.

Restauración de los datos de la reserva de impresión

Se pueden cancelar todos los datos de reserva de impresión o sólo los de las fotografías seleccionadas.

1 Vaya al menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.] y presione OK/FUNC.

- Reproducción del álbum:Menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.]

Cancelar los datos de reserva de impresión para todas las fotografías

2 Seleccione [⎙] o [ALL], y presione OK/FUNC.

3 Seleccione [CANCELAR], y presione OK/FUNC.



Para restaurar los datos de la reserva de impresión de la fotografía seleccionada

2 Seleccione [⎙], y presione OK/FUNC.

3 Seleccione [MANTENER], y presione OK/FUNC.

4 Presione ◁▷ para seleccionar la fotografía con las reservas de impresión que desea cancelar y presione ▽ para reducir el número de copias a 0.

- Repita el paso 4 para cancelar las reservas de impresión de otras fotografías.

5 Cuando haya acabado de cancelar las reservas de impresión, presione OK/FUNC.

6 Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione OK/FUNC.

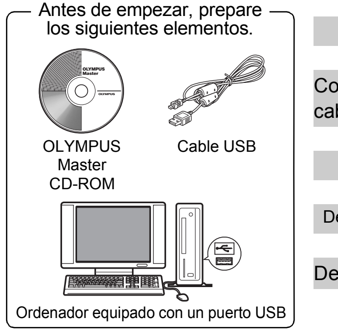
- El ajuste se aplica a las demás fotografías con reservas de impresión.

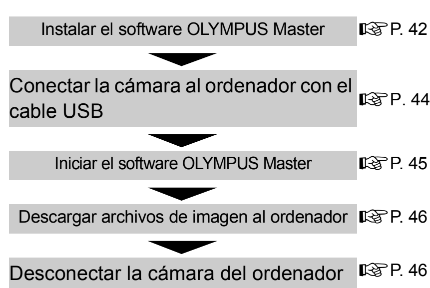
7 Seleccione [DEFINIR], y presione OK/FUNC.

Uso de OLYMPUS Master

Flujo de trabajo

Con el cable USB que se adjunta podrá conectar la cámara al ordenador y descargar (transferir) las imágenes al ordenador usando el software OLYMPUS Master, también entregado con la cámara.





Uso de OLYMPUS Master

¿Qué es OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master es un software de aplicaciones que sirve para editar en un ordenador las imágenes tomadas con una cámara digital. Si lo instala en un ordenador, podrá hacer lo siguiente:



- **Descargar imágenes de la cámara o de otros soportes**
- **Ver imágenes y vídeos**
  Podrá reproducir diapositivas y sonido.
- **Organizar las imágenes**
  Las imágenes pueden organizarse utilizando la vista de calendario. Busque la imagen deseada por fecha o por palabra clave.
- **Editar imágenes**
  Podrá rotar las imágenes, recortarlas y cambiarles el tamaño.
- **Editar imágenes con el filtro y las funciones de corrección**
- **Imprimir imágenes**
  Podrá imprimir imágenes y crear índices, calendarios y postales.
- **Crear imágenes panorámicas**
  Podrá crear imágenes panorámicas utilizando las fotografías tomadas en el modo panorama.

Para obtener más información acerca de otras funciones y operaciones, consulte la guía “Ayuda” y el manual de referencia de OLYMPUS Master.

Instalar el software OLYMPUS Master

Antes de instalar el software OLYMPUS Master, compruebe que su ordenador es compatible con los siguientes requisitos del sistema.
Para sistemas operativos más nuevos, consulte la página web de Olympus que se indica en la contraportada de este manual.

Entorno de funcionamiento

Windows

SO	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP
CPU	Pentium III 500 MHz o posterior
RAM	128 MB o más (se recomienda al menos 256 MB)
Capacidad del disco duro	300 MB o más
Conector	Puerto USB
Monitor	1.024 × 768 píxeles, 65.536 colores o más



- **No es compatible con Windows 98.**
- La transferencia de datos sólo está garantizada en ordenadores que tengan un sistema operativo instalado de fábrica.
- Para instalar el software en Windows 2000 Professional/XP, tendrá que iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.
- Tendrá que tener instalados en el ordenador Internet Explorer y QuickTime 6 o posterior.
- Windows XP corresponde a Windows XP Professional/Home Edition.
- Windows 2000 corresponde a Windows 2000 Professional.
- Si está utilizando Windows 98SE, se instalará automáticamente el controlador USB.

Macintosh

SO	Mac OS X 10.2 o posterior
CPU	Power PC G3 500 MHz o posterior
RAM	128 MB o más (se recomienda al menos 256 MB)
Capacidad del disco duro	300 MB o más
Conector	Puerto USB
Monitor	1.024 × 768 píxeles, 32.000 colores o más

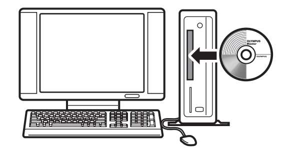


- **No es compatible con versiones del sistema operativo Mac anteriores al OS X 10.2.**
- El correcto funcionamiento sólo está garantizado en un Macintosh cuando la cámara esté conectada a un ordenador equipado con un puerto USB integrado.
- Habrá que tener instalados QuickTime 6 o posterior y Safari 1.0 o posterior.
- No se olvide de retirar los media (arrastrar y soltar sobre el icono de la papelera) antes de realizar las siguientes operaciones. Si no lo hace, el ordenador podría volverse inestable y habría que reiniciarlo.
  - Desconecte el cable que conecta la cámara al ordenador
  - Apague la cámara
  - Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta de la cámara

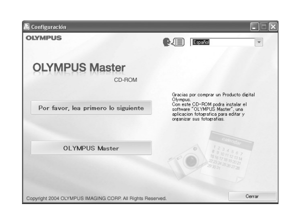
Windows

1 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

- Aparecerá la pantalla de configuración de OLYMPUS Master.
- Si no se muestra la pantalla, haga doble clic en el icono “Mi PC” y luego haga clic en el icono del CD-ROM.



2 Haga clic en "OLYMPUS Master".

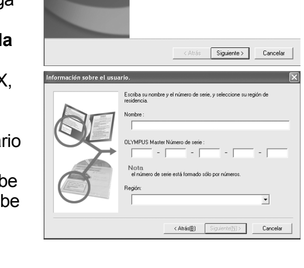


- Aparecerá la pantalla de instalación de QuickTime.
- Para poder utilizar OLYMPUS Master se necesita QuickTime. La pantalla QuickTime no se mostrará si ya está instalado en el ordenador QuickTime 6 o posterior. En este caso, vaya al paso 4.

3 Haga clic en "Siguiente" y siga las instrucciones en pantalla.

- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de QuickTime, léalo y haga clic en "Acepto" para iniciar la instalación.
- Aparecerá la pantalla de instalación de OLYMPUS Master.

4 Siga las instrucciones en pantalla.



- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de OLYMPUS Master, léalo y haga clic en "Sí" para iniciar la instalación.
- Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Información sobre el usuario", escriba su "Nombre" y el "OLYMPUS Master Número de serie", seleccione su región y haga clic en "Siguiente".
  El número de serie aparece en una pegatina en la carátula del CD-ROM.
- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de DirectX, léalo y haga clic en "Sí".
- Se mostrará una pantalla que le pregunta si desea instalar o no Adobe Reader. Adobe Reader es necesario para leer el manual de instrucciones de OLYMPUS Master. Esta pantalla no se mostrará si ya tiene Adobe Reader instalado en su ordenador. Para instalar Adobe Reader, haga clic en "Aceptar".

5 Siga las instrucciones en pantalla.

- Se mostrará la pantalla que confirma que la instalación ha finalizado. Haga clic en "Finalizar".

6 Seleccione la opción de reiniciar en seguida cuando aparezca la pantalla que le pregunta si desea reiniciar el ordenador, y haga clic en "Aceptar".

- El ordenador se reinicia.
- Retire el CD-ROM de la unidad y guárdelo.

Macintosh

1 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.



- Se abrirá la ventana del CD-ROM.
- Si no aparece la ventana del CD-ROM, haga doble clic en el icono del CD-ROM del escritorio.

2 Haga doble clic en la carpeta del idioma deseado.

3 Haga doble clic en el icono “Installer”.



- Se iniciará el instalador de OLYMPUS Master.
- Siga las instrucciones en pantalla.
- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de OLYMPUS Master, léalo y haga clic en “Continuar” y luego en “Acepto” para iniciar la instalación.
- Se mostrará la pantalla que confirma que la instalación ha finalizado.

4 Haga clic en “Finalizar”.

- Aparecerá la primera pantalla.

5 Haga clic en “Reiniciar”.

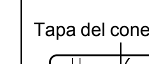
- El ordenador se reinicia.
- Retire el CD-ROM de la unidad y guárdelo.

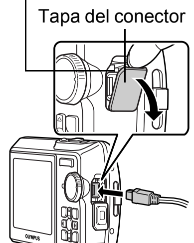
Conexión de la cámara a un ordenador

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El monitor está apagado.
- Se retrae el objetivo.

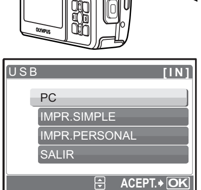
2 Conecte el multiconector de la cámara al puerto USB del ordenador mediante el cable USB suministrado.





- Para saber dónde se encuentra el puerto USB, consulte el manual de instrucciones del ordenador.
- La cámara se enciende de modo automático.
- El monitor se enciende y aparece la pantalla de selección para la conexión USB.

3 Seleccione [PC] y presione OK/FUNC.



4 El ordenador reconoce la cámara.

- **Windows**
  Al conectar la cámara al ordenador por primera vez, el ordenador intenta reconocer la cámara. Haga clic en “Aceptar” para salir del mensaje que se muestra. La cámara es reconocida como “Disco extraíble”.
- **Macintosh**
  El programa iPhoto es la aplicación predeterminada para gestionar las imágenes digitales. Al conectar por primera vez la cámara digital se inicia de forma automática la aplicación iPhoto; por lo tanto, cierre esta aplicación e inicie OLYMPUS Master.

Nota

- Las funciones de la cámara estarán desactivadas mientras esté conectada al ordenador.
- La conexión de la cámara a un ordenador a través de un concentrador USB puede crear problemas de funcionamiento. En este caso, no utilice un concentrador; conecte la cámara directamente al ordenador.

Iniciar el software OLYMPUS Master

Windows

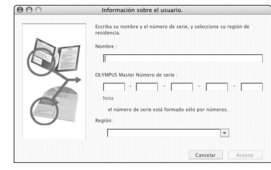
1 Haga doble clic en el icono “OLYMPUS Master” del escritorio.

- Aparece el menú principal.
- Cuando se inicia OLYMPUS Master por primera vez después de instalarlo, se muestra el cuadro de diálogo “Registro” antes del menú principal. Siga las instrucciones y rellene el formulario de registro.

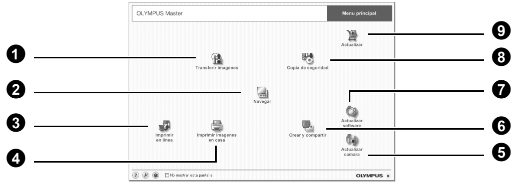
Macintosh

1 Haga doble clic en el icono “OLYMPUS Master” de la carpeta “OLYMPUS Master”.

- Aparece el menú principal.
- Cuando se inicia OLYMPUS Master por primera vez, se muestra el cuadro de diálogo “Información sobre el usuario” antes del menú principal. Escriba su “Nombre” y el “Número de serie de OLYMPUS Master”, y seleccione su región. **El número de serie aparece en una pegatina en la carátula del CD-ROM.**
- Después del cuadro de diálogo “Información sobre el usuario” aparece el cuadro de diálogo “Registro”. Siga las instrucciones y rellene el formulario de registro.



Menú principal de OLYMPUS Master



❶ **Botón “Transferir imágenes”**
Descarga imágenes de la cámara o de otros soportes.

❷ **Botón “Navegar”**
Se mostrará la ventana “Examinar”.

❸ **Botón “Imprimir en línea”**
Aparece la ventana de impresión en línea.

❹ **Botón “Imprimir imágenes en casa”**
Aparecerá el menú de impresión.

❺ **Botón “Actualizar cámara”**
Se puede actualizar el firmware de la cámara a la última versión. Además, se puede añadir un idioma de pantalla.

❻ **Botón “Crear y compartir”**
Aparece el menú de edición.

❼ **Botón “Actualizar software”**
Se puede actualizar OLYMPUS Master a la última versión.

❽ **Botón “Copia de seguridad”**
Crea copias de seguridad de las imágenes.

❾ **Botón “Actualizar”**
Muestra una ventana para actualizarse, si lo desea, a OLYMPUS Master Plus.

Para salir de OLYMPUS Master

1 Haga clic en “Salir” en el menú principal.

- Se abandona OLYMPUS Master.

Mostrar las imágenes de la cámara en un ordenador

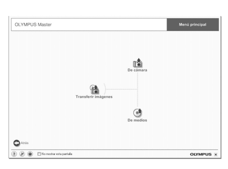
Descarga y almacenamiento de imágenes

1 Haga clic en "Transferir imágenes" en el menú principal de OLYMPUS Master.

- Se mostrará el menú para seleccionar el dispositivo de origen.

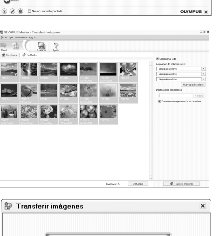
2 Haga clic en "De cámara" .

- Se muestra la pantalla para seleccionar imágenes. Aparecen todas las imágenes de la cámara.



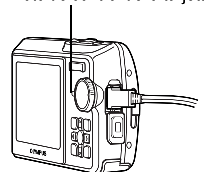
3 Seleccione los archivos de imagen y haga clic en "Transferir imágenes".

- Se muestra una ventana que indica que ha finalizado la descarga.



4 Haga clic en "Navegar por las imágenes ahora".

- Se muestran las imágenes descargadas en la ventana de navegación.
- Para volver al menú principal, haga clic en "Menú" en la ventana "Examinar".



Para desconectar la cámara

1 Compruebe que el piloto de control de la tarjeta ha dejado de parpadear.

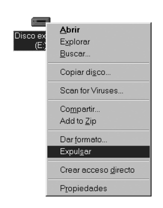
Piloto de control de la tarjeta

2 Para desconectar el cable USB, haga lo siguiente.

Windows 98SE

① Haga clic en el icono “Mi PC” y luego haga clic en el icono “Disco extraíble” para que aparezca el menú.

② Haga clic en “Expulsar” en el menú.



Windows Me/2000/XP

① Haga clic en el icono “Desconectar o expulsar hardware” de la bandeja del sistema.

② Haga clic en el mensaje que se muestra.

③ Cuando se muestre un mensaje que dice que el hardware se puede expulsar con seguridad, haga clic en “Aceptar”.

Macintosh

① El icono de la papelera cambia al icono de expulsión al arrastrar el icono “Sin título” o “NO_NAME” del escritorio. Arrástrelo y suéltelo sobre el icono de expulsión.



3 Desconecte el cable USB de la cámara.

Nota

- Windows Me/2000/XP: Al hacer clic en “Desconectar o expulsar hardware”, podría aparecer un mensaje de advertencia. Compruebe que no se están descargando desde la cámara datos de imágenes, y que estén cerradas todas las aplicaciones. Vuelva a hacer clic en el icono “Desconectar o expulsar hardware” y desconecte el cable.

Ver fotografías y vídeos

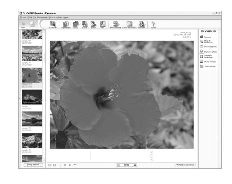
1 Haga clic en “Navegar” en el menú principal de OLYMPUS Master.

• Se mostrará la ventana “Examinar”.

2 Haga doble clic en la miniatura de la fotografía que desea ver.



Uso de OLYMPUS Master



- OLYMPUS Master pasa al modo de visualización y la fotografía se amplía.
- Para volver al menú principal, haga clic en “Menú” en la ventana “Examinar”.

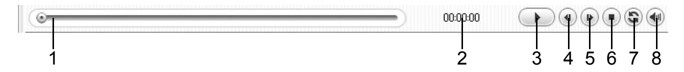
Cómo ver un vídeo

1 **Haga doble clic en la miniatura del vídeo que desea ver en la ventana “Examinar”.**

- OLYMPUS Master pasa al modo de visualización y se muestra el primer cuadro del vídeo.

2 **Para reproducir el vídeo, haga clic en el botón de reproducción de la parte inferior de la pantalla.**

A continuación se muestran los nombres y las funciones de las partes del controlador.



	Opción	Descripción
1	Barra de reproducción	Desplace la barra para seleccionar un cuadro.
2	Contador	Muestra el tiempo transcurrido en la reproducción.
3	Botón de reproducción (pausa)	Inicia la reproducción del vídeo. Funciona como botón de pausa durante la reproducción.
4	Botón de retroceso	Se muestra el cuadro anterior.
5	Botón de avance	Se muestra el cuadro siguiente.
6	Botón de parada	Detiene la reproducción y vuelve al primer cuadro.
7	Botón de repetición	Reproduce varias veces el vídeo.
8	Botón de volumen	Muestra la barra de ajuste del volumen.

Impresión de fotografías

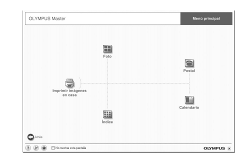
Las fotografías se pueden imprimir desde los menús Foto, Índice, Postal y Calendario. En la siguiente explicación se utiliza el menú Foto.

1 **Haga clic en “Imprimir imágenes en casa” en el menú principal de OLYMPUS Master.**

- Aparecerá el menú de impresión.

2 **Haga clic en “Foto” .**

- Se mostrará la ventana “Imprimir foto”.





3 **Haga clic en “Ajustes” en la ventana “Imprimir foto”.**

- Aparecerá la pantalla de opciones de la impresora. Realice los ajustes necesarios de la impresora.

4 **Seleccione un diseño y un tamaño.**

- Para imprimir la fecha y la hora con la imagen, marque la casilla junto a “Fecha de impresión” y seleccione “Fecha” y “Fecha y hora”.

5 **Seleccione la imagen en miniatura que desea imprimir y haga clic en “Agregar”.**

- Se mostrará en el documento la vista previa de la imagen seleccionada.

6 **Seleccione el número de copias.**

7 **Haga clic en “Imprimir”.**

- Se inicia la impresión.
- Para volver al menú principal, haga clic en “Menú” en la ventana “Imprimir foto”.

Cómo transferir imágenes a un ordenador sin usar OLYMPUS Master

Esta cámara es compatible con el almacenamiento masivo USB. Es posible conectar la cámara al ordenador utilizando el cable USB con la cámara para descargar y almacenar imágenes sin usar el programa OLYMPUS Master que se adjunta. Para conectar la cámara al ordenador utilizando el cable USB, son necesarios los siguientes elementos.

Windows: Windows 98SE/Me/2000 Profesional/XP
Macintosh: Mac OS 9.0 a 9.2/X

Nota

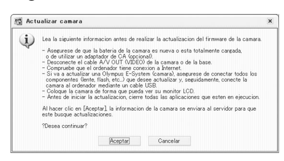
- Si el ordenador funciona con Windows 98SE, necesitará instalar el controlador USB. Antes de conectar la cámara al ordenador con el cable USB, haga doble clic en los archivos de las siguientes carpetas del CD-ROM del programa OLYMPUS Master suministrado.
  (Nombre de unidad): \USB\INSTALL.EXE
- La transferencia de datos no estará garantizada en las siguientes condiciones, incluso si el ordenador está equipado con un puerto USB.
  - Windows 95/98/NT 4.0
  - Actualizaciones a Windows 98SE desde Windows 95/98
  - Mac OS 8.6 o anterior
  - Ordenadores con un puerto USB agregado por medio de una tarjeta de ampliación, etc.
  - Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera

Para aumentar el número de idiomas

¡Asegúrese de que la batería está completamente cargada!

1 **Asegúrese de que su ordenador está conectado a Internet. Haga clic en “Actualizar cámara” en el menú principal de OLYMPUS Master.**

- Después de seleccionar la función Actualizar cámara, OLYMPUS Master muestra una ventana con consejos de seguridad.



2 **Conecte el cable USB a un puerto USB del ordenador.**

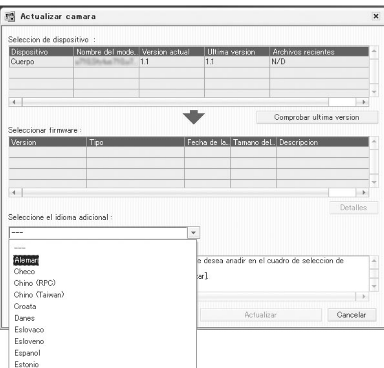
3 **Conecte el otro extremo al conector USB de la cámara.**

- La cámara se enciende de modo automático.
- El monitor se enciende y aparece la pantalla de selección para la conexión USB.

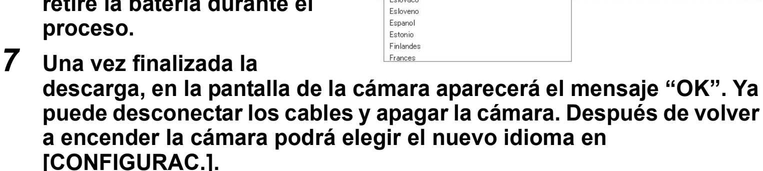
4 **Seleccione [PC] y presione OK/MENU.**

5 **Haga clic en “Acepter”.**

- OLYMPUS Master reconocerá la versión actual de su cámara.
- Haga clic en “Comprobar última versión” y el software buscará en la página de inicio de Olympus nuevas versiones del firmware de la cámara e idiomas adicionales. Ya puede elegir un nuevo idioma.



6 **Después de hacer clic en “Actualizar”, el programa empieza a descargar el nuevo idioma a la cámara. No desconecte ningún cable ni retire la batería durante el proceso.**



7 **Una vez finalizada la descarga, en la pantalla de la cámara aparecerá el mensaje “OK”. Ya puede desconectar los cables y apagar la cámara. Después de volver a encender la cámara podrá elegir el nuevo idioma en [CONFIGURAC.].**

Consejos fotográficos e información

Consejos antes de empezar a tomar fotografías

La cámara no se enciende, a pesar de que la batería está instalada

La batería no está suficientemente cargada

- Cargue la batería en el cargador.

La batería no puede funcionar temporalmente debido al frío

- El rendimiento de la batería se reduce a bajas temperaturas y es posible que no esté suficientemente cargada para encender la cámara. Extraiga la batería y caliéntela un rato en el bolsillo.

Cuando se presiona el botón disparador, la cámara no toma fotografías

La cámara está en el modo de reposo.

- Para ahorrar energía de la batería, la cámara pasa automáticamente al modo de reposo y el monitor se apaga cuando no hay actividad (con el objetivo extendido y el monitor encendido). La cámara no toma ninguna fotografía en este modo al presionar el botón disparador hasta el final. Presione el botón de zoom u otros botones para interrumpir el modo de reposo antes de tomar fotografías. La cámara se apaga automáticamente después de 15 minutos de inactividad (el objetivo se retrae y el monitor se apaga). Presione **POWER** para encender la cámara.

El disco de modo está situado en ▶

- Éste es el modo de reproducción para ver fotografías en el monitor. Sitúe el disco de modo en un modo de fotografía.

El disco de modo está ajustado a **GUIDE**

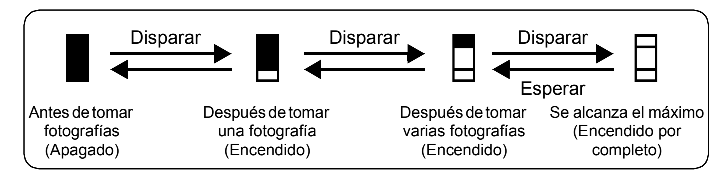
- No se pueden tomar fotografías con la toma de imágenes en pantalla. Tome fotografías después de hacer los ajustes pertinentes con la toma de imágenes o ajústela a una opción que no sea **GUIDE** en el modo de fotografía.

El flash se está cargando

- Antes de tomar una fotografía, espere a que el indicador ⚡ (carga del flash) deje de parpadear.

El indicador de memoria está lleno

- No se pueden tomar fotografías cuando el indicador de memoria está lleno. Espere hasta que haya espacio libre en el indicador de memoria.



No se han ajustado la fecha y la hora

Se ha utilizado la cámara en las mismas condiciones en las que se la adquirió

- No se ajustaron la fecha y la hora después de adquirir la cámara. Antes de usar la cámara, ajuste la fecha y la hora.

☞ "Encienda la cámara" (P. 5)

"⊖ Ajuste de la fecha y la hora" (P. 32)

Se ha extraído la batería de la cámara.

- Si la cámara permanece sin baterías durante aproximadamente una hora, se perderán los ajustes de fecha y hora. Asegúrese de que los ajustes de fecha y hora son correctos antes de tomar fotografías.

Consejos fotográficos

Enfoque del sujeto

Hay varias maneras de enfocar, según el sujeto.

Cuando el sujeto no está en el centro del cuadro

- Sitúe el sujeto en el centro del cuadro, bloquee el enfoque sobre el sujeto y vuelva a encuadrar la imagen.
- Ajuste el [MODO AF] a [iESP].

☞ "MODO AF Ajuste del área de enfoque" (P. 21)

El sujeto se mueve rápidamente

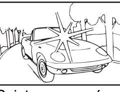
- Enfoque un punto que esté a una distancia similar a la del sujeto al que desea fotografiar (presionando el botón disparador hasta la mitad de su recorrido), vuelva a encuadrar la foto y espere a que el sujeto entre en el cuadro.

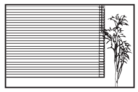
Sujetos difíciles de enfocar

- En ciertas condiciones, resulta difícil enfocar con la función de enfoque automático. El piloto verde del monitor se enciende, lo que le permite comprobar si el enfoque está bloqueado.

El piloto verde parpadea.
No es posible enfocar el sujeto.

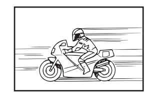

Sujetos con poco contraste

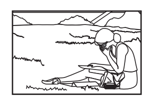

Sujetos con un área extremadamente brillante en el centro del cuadro


Sujetos sin líneas verticales

Se enciende el piloto verde, pero no se puede enfocar el sujeto.


Sujetos a distancias diferentes


Sujetos que se mueven rápidamente


El sujeto no está en el centro del cuadro

En estos casos, enfoque (bloqueo de enfoque) un objeto que tenga un contraste alto y que se encuentre a la misma distancia que el sujeto que desea fotografiar, vuelva a componer la toma y luego tome la foto. Si el sujeto no tiene líneas verticales, sujete la cámara verticalmente y enfoque con la función de bloqueo de enfoque (presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido), luego vuelva a colocar la cámara en posición horizontal sin soltar el botón y tome la fotografía.

Evite las fotografías borrosas mediante la estabilización de imagen

Sujete la cámara firmemente, en una postura correcta, y presione lentamente el botón disparador. Para estabilizar la imagen digital, fotografía presionado ((✋)) (Stylus750/μ750) o con el disco de modo en ((✋)) (Stylus740/μ740).
Las imágenes digitales no se estabilizan cuando:

- se capturan imágenes con una función de zoom o de alta ampliación, por ejemplo, al usar al mismo tiempo las funciones de zoom óptico y zoom digital,
- el sujeto es oscuro y la velocidad de obturación es baja, o
- no se puede utilizar el flash o se selecciona una velocidad de obturación baja en el modo **SCN**.

Toma de fotografías estabilizadas sin flash

El flash se activa automáticamente cuando la luz es insuficiente o se mueve la cámara. Para tomar fotografías sin flash en lugares oscuros, ajuste el modo de flash a ⊛ y realice los siguientes ajustes:

Ajuste la cámara al modo ((✋))

☞ "Botón ((✋)) Toma de fotografías con el estabilizador de imagen (Stylus750/ μ750)" (P. 14)
"((✋)) Toma de fotografías con la función de estabilización digital de imagen (Stylus740/μ740)" (P. 11)

Aumente el valor del ajuste [ISO]

☞ "ISO Ajuste de la sensibilidad ISO" (P. 20)

La fotografía está demasiado granulada

Existen varios factores que pueden hacer que la fotografía se vea granulada.

Uso del zoom digital para fotografiar primeros planos

- Con el zoom digital, parte de la imagen se recorta y amplía. Cuanto mayor es la ampliación, más granulada sale la imagen.

☞ "ZOOM DIG. Uso del zoom en un sujeto" (P. 20)

Aumento de la sensibilidad ISO

- Si se aumenta el valor de sensibilidad [ISO], en la imagen puede aparecer "ruido", unas pequeñas manchas de color inesperado o una irregularidad en el color, lo que da a la fotografía ese aspecto granulado. La cámara integra una función que suprime el ruido al fotografiar con valores de sensibilidad altos; no obstante, cuanto mayor es la sensibilidad, más granuladas aparecen las fotografías.

☞ "ISO Ajuste de la sensibilidad ISO" (P. 20)

Toma de fotografías con el color correcto

- La razón por la que se producen diferencias entre los colores de la fotografía y los colores reales es la fuente de luz que ilumina al sujeto. [WB] es la función que permite que la cámara determine los colores correctos. Normalmente, el ajuste [AUTO] proporciona un balance de blancos óptimo, pero, según el sujeto que se va a fotografiar, podría ser aconsejable experimentar con los ajustes de [WB].
  - Cuando el sujeto está a la sombra en un día soleado
  - Cuando el sujeto está iluminado tanto por luz natural como por luz artificial de interiores, como por ejemplo cerca de una ventana
  - Cuando no hay blanco en el centro del cuadro

☞ "WB Ajuste del color de una fotografía" (P. 19)

Toma de fotografías de una playa blanca o una escena nevada

- Toma las fotos con 🏖 en el modo **SCN**. Adecuada para hacer fotografías en un día soleado en la playa o la nieve.

☞ "**SCN** (Escena) Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación" (P. 19)

- Frecuentemente, los objetos brillantes (como la nieve) aparecerán más oscuros que sus colores naturales. Ajuste [±] hacia [+] para acercar más estos motivos a sus matices reales. Contrariamente, al fotografiar sujetos oscuros puede ser recomendable ajustar el valor hacia el [–]. Si se utiliza el flash, a veces el brillo (exposición) obtenido puede ser diferente del deseado.

☞ "Botón △± Ajuste del brillo de la fotografía" (P. 14)

Toma de fotografías de un sujeto a contraluz

- Con [ESP/[•]] ajustado a [[•]], se puede tomar la fotografía que se basa en el brillo del centro del monitor, sin que el sujeto se vea afectado por la luz del fondo.

☞ "ESP/[•] Ajuste del área de medición del brillo del sujeto" (P. 20)

- Ajuste el flash a [⚡] para activar el flash de relleno. Puede tomar fotografías de un sujeto a contraluz sin que la cara aparezca oscurecida. [⚡] es eficaz para tomar fotografías a contraluz, con luz fluorescente y otras fuentes de luz artificiales.

☞ "Botón ▷⚡ Toma de fotografías con Flash" (P. 13)

Consejos fotográficos e información adicionales

Aumento del número de fotografías que se pueden tomar

Existen dos maneras de grabar las fotografías capturadas con esta cámara.

Almacenamiento de fotografías en la memoria interna

- Las fotografías se guardan en la memoria interna, y cuando el número de fotografías almacenables alcanza el 0, debe conectar la cámara a un ordenador para descargar las imágenes y, a continuación, eliminarlas de la memoria interna.

Uso de una tarjeta (opcional)

- Si está instalada en la cámara, las fotografías se guardan en la tarjeta. Cuando la tarjeta se llena, se descargan las imágenes al ordenador y después se borran de la tarjeta o se usa una tarjeta distinta.
- Cuando hay una tarjeta instalada en la cámara, las imágenes no se almacenan en la memoria interna. Se pueden copiar las fotos de la memoria interna a la tarjeta con la función [BACKUP].

☞ "BACKUP Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta" (P. 30)
"La tarjeta" (P. 63)

Número de fotografías almacenables y duración de la grabación de vídeos

Fotografías

Calidad de imagen	Tamaño de imagen	Número de fotografías almacenables: Memoria interna — Con sonido	Memoria interna — Sin sonido	Utilizando una tarjeta de 512 MB — Con sonido	Utilizando una tarjeta de 512 MB — Sin sonido
SHQ	3072 × 2304	5	5	145	147
HQ	3072 × 2304	10	10	287	293
SQ1	2560 × 1920	14	14	409	420
	2304 × 1728	17	17	499	515
	2048 × 1536	21	22	626	652
SQ2	1600 × 1200	26	27	743	779
	1280 × 960	39	42	1141	1229
	1024 × 768	58	65	1681	1879
	640 × 480	88	105	2458	2905

Vídeo

Calidad de imagen	Tamaño de imagen	Duración de grabación	
		Memoria interna	Utilizando una tarjeta de 512 MB
SHQ	640 × 480 (15 cuadros/ seg.)	19 seg.	563 seg.
HQ	320 × 240 (30 cuadros/ seg.)	46 seg.	1334 seg.
SQ	160 × 120 (15 cuadros/ seg.)	117 seg.	3395 seg.

Uso de una tarjeta nueva

- Si utiliza una tarjeta que no sea de Olympus o una tarjeta empleada para otra aplicación, aparece el mensaje [ERR. TARJ.]. Si desea usar una de estas tarjetas con la cámara, utilice la función [FORMATEAR] para formatear la tarjeta.

☞ "FORMATEAR Formateo de la memoria interna o la tarjeta" (P. 30)

Pilotos indicadores

Esta cámara utiliza varios pilotos para indicar su estado.

Lámpara	Estado
LED del disparador automático	LED se ilumina durante aproximadamente 10 segundos, parpadea durante aproximadamente 2 segundos y a continuación se toma la fotografía.
Piloto de control de la tarjeta	Parpadeando: Se está grabando una fotografía, la cámara está leyendo un vídeo o se están descargando fotografías (cuando la cámara está conectada al ordenador). • Mientras parpadee el piloto de control de la tarjeta, no realice ninguna de las siguientes acciones. Si lo hace, podría impedir que se guarden los datos y dañar la memoria interna o la tarjeta. • Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta de la cámara • Retirar la batería. • Conectar o desconectar el adaptador de CA.
Piloto verde del monitor	Encendido: El enfoque y la exposición quedan bloqueados. Parpadeando: El enfoque y la exposición no están bloqueados. • Retire el dedo del botón disparador, vuelva a situar la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto y vuelva a presionar a medias el botón disparador.

Ampliar la vida útil de la batería

- Cualquiera de las siguientes operaciones mientras no se están tomando fotografías puede consumir la energía de la batería.
  - Presionar repetidamente el botón disparador hasta la mitad de su recorrido
  - Usar repetidamente el zoom
- Para reducir al máximo el consumo de la batería, ajuste [SALVAPANT.] a [ACTIVADO] y apague la cámara siempre que no la esté usando.

☞ "SALVAPANT. Ajuste de la cámara al modo de ahorro de energía" (P. 34)

Funciones que no se pueden seleccionar desde los menús

- Es posible que algunas funciones no se puedan seleccionar desde los menús al utilizar las teclas de control.
  - Funciones que no se pueden ajustar con el modo de fotografía seleccionado
  - Funciones que no se pueden ajustar debido a una función que ya ha sido ajustada: [s], Modo de flash, etc.
  - Funciones que no se pueden ajustar porque se editarán las fotografías tomadas por otra cámara.
- Algunas funciones no se pueden utilizar si no hay una tarjeta instalada en la cámara.
  [PANORAMA], [ORDEN IMPRESIÓN], [INSERT. ALBUM], [ ], [COR.O.ROJO], [B/N], [SEPIA], [CUADRO], [ETIQUETA], [CALENDARIO], [BRILLO], [SATURAC.], [INDICE], [ANUL.ENTR.], [ETIQ. IMG.], [FORMATEAR], [BACKUP]

Selección del modo de grabación óptimo

Un modo de grabación expresa una combinación de tamaño de imagen deseada y nivel de compresión. Utilice los siguientes ejemplos para ayudar a determinar el modo de grabación óptimo.

Para realizar impresiones de alta calidad en tamaños tales como A3. Para editar y procesar imágenes en el ordenador

- [SHQ] o [HQ]

Para imprimir imágenes en tamaño A3/A4

- [SQ1]

Para imprimir imágenes tamaño postal/Para enviar una imagen adjunta a un mensaje de correo electrónico o publicarla en una página web

- [SQ2]

☞ "CALIDAD DE IMAGEN Ajuste de la calidad de imagen" (P. 18)

Para restaurar los valores de fábrica de las funciones

- Esta cámara conserva los ajustes incluso después de apagarla (Stylus750/μ750: excepto cuando está ajustada a SCN, Stylus740/μ740: excepto cuando está ajustada a ((✋)) o SCN). Para volver a los ajustes de fábrica, ejecute [RESTAURAR].

☞ "RESTAURAR Restaure los valores predefinidos de fábrica" (P. 18)

Confirmación de la exposición cuando hay dificultades para ver el monitor en exteriores

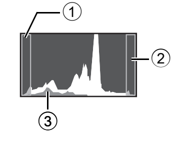
Hay veces en que puede resultar difícil ver el monitor y confirmar la exposición al fotografiar en exteriores.

Presione varias veces DISP./? para abrir el histograma

- Ajuste la exposición de forma que el gráfico esté concentrado en los bordes exteriores y equilibrado a ambos lados.

Cómo leer el histograma

① Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá negra en su mayor parte.
② Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá blanca en su mayor parte.
③ La parte en verde del histograma muestra la distribución de luminancia dentro de la marca de objetivo de enfoque automático (AF).



☞ "Botón DISP./? Cambio de la información en la pantalla/Visualización de la guía de menús/Comprobación de la hora" (P. 15)

Familiarizarse con su cámara

Ayuda para la reproducción y consejos para la solución de problemas

No se puede reparar el fenómeno de ojos rojos

- Según la fotografía, es posible que no se puedan reparar los ojos rojos. También es posible que se puedan reparar otras partes, excepto los ojos.

No se puede registrar la fotografía en el álbum

- Un álbum sólo admite 200 fotografías.
- No se puede introducir la misma fotografía en varios álbumes.

Consejos de reproducción

Reproducción de la fotografía en la memoria interna

- Si hay una tarjeta dentro de la cámara, no se puede reproducir la fotografía de la memoria interna. Extraiga la tarjeta antes de reproducir la fotografía de la memoria interna.

Familiarizarse con los ajustes y otros datos de las fotos capturadas

- Reproduzca una fotografía y presione **DISP./?**. Presione varias veces **DISP./?** para cambiar la cantidad de información que aparece en pantalla.

☞ "Botón **DISP./?** Cambio de la información en la pantalla/Visualización de la guía de menús/Comprobación de la hora" (P. 15)

Visualización rápida de una foto

- Utilice la función de álbum. Puede crear hasta 12 álbumes e introducir las fotos de una tarjeta en ellos. Para ver las fotos, sitúe el disco de modo en ▶ y seleccione en el menú superior el álbum que desea reproducir.
  No se puede introducir la misma fotografía en varios álbumes.

☞ "INSERT. ALBUM Inserción de fotografías en un álbum" (P. 27)
"ALBUM Ver las fotografías registradas en el álbum" (P. 23)

- Presione W en el botón de zoom para ver las fotos en formato miniatura (visualización de índice) o en formato de calendario (vista de calendario).

☞ "Botón de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/reproducción de primeros planos" (P. 12)

Eliminación del sonido asociado a fotografías

- Una vez que haya agregado el sonido a una fotografía, será imposible borrar el sonido. En ese caso, proceda de nuevo a la grabación silenciosa. No es posible grabar el sonido si no hay suficiente espacio disponible en la memoria interna o en la tarjeta.

☞ "🎙 Adición de sonido a las fotografías" (P. 26)

Visualización de fotografías en un ordenador

Visualización de la foto entera en la pantalla de un ordenador

El tamaño de la fotografía visualizada en la pantalla de un ordenador depende de la configuración del ordenador. Si la resolución de pantalla es de 1.024 × 768 y usted está utilizando Internet Explorer para ver una fotografía de 2.048 × 1.536 al 100%, no podrá ver toda la fotografía sin desplazarla. Existen varias maneras de ver la fotografía entera en la pantalla del ordenador.

Vea la fotografía con software de visualización de imágenes

- Instale el software OLYMPUS Master del CD-ROM suministrado.

Cambie la resolución de pantalla

- Se pueden reorganizar los iconos del escritorio. Para obtener detalles sobre la configuración de la resolución de pantalla de su ordenador, consulte el manual de instrucciones del equipo.

Si obtiene un mensaje de error en la cámara...

Indicaciones del monitor	Causas posibles	Soluciones
ERR. TARJ.	Hay un problema con la tarjeta.	Esta tarjeta no sirve. Inserte una tarjeta nueva.
PROTEC. ESCR.	Está prohibido escribir en esta tarjeta.	La imagen grabada se ha protegido (sólo lectura) usando un ordenador. Descargue la imagen a un ordenador para cancelar el ajuste de sólo lectura.
MEM. LLENA	La memoria interna no tiene memoria disponible y no puede almacenar más datos.	Inserte una tarjeta o borre los datos no deseados. Antes de borrar, copie las fotografías importantes a la tarjeta o descárguelas al ordenador.
TARJ. LLENA	La tarjeta no tiene memoria disponible y no puede almacenar más datos.	Reemplace la tarjeta o borre los datos no deseados. Antes de borrar, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
SIN IMAGENS	No hay fotografías en la memoria interna o en la tarjeta.	Ni la memoria interna ni la tarjeta contienen fotografías. Grabe las fotografías.
ERROR IMAGEN	Hay un problema con la fotografía seleccionada y no puede ser reproducida en esta cámara.	Utilice el software de procesamiento de imágenes para ver la fotografía en un ordenador. Si aún no consigue reproducirla, significa que el archivo de imágenes está dañado.
LA IMAGEN NO ES EDITABLE	Si se seleccionan fotografías tomadas con otras cámaras, no se podrán editar.	Utilice un programa de procesamiento de imágenes para editarlas.
¡TAPA ABIERTA!	La tapa del compartimiento de la batería/tarjeta está abierta.	Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.
BATER. AGOTADA	La batería está agotada.	Cargue la batería.
CONFIG. TARJ. [xD] APAGADO FORMATEAR ACEPT. OK	Esta tarjeta no se puede usar en esta cámara. O la tarjeta no está formateada.	Formatee o reemplace la tarjeta. • Seleccione [APAGADO] y presione OK/FUNC. Inserte una tarjeta nueva. • Seleccione [FORMATEAR] ▶ [SI] y presione OK/FUNC. Se borran todos los datos de la tarjeta.
CONF. MEM. [IN] APAGADO FORMATEAR ACEPT. OK	Se ha detectado un error en la memoria interna.	Seleccione [FORMATEAR] ▶ [SI] y presione OK/FUNC. Se borran todos los datos de la memoria interna.
SIN CONEXIÓN	La cámara no está conectada correctamente a la impresora.	Desconecte la cámara y vuelva a conectarla correctamente.
NO HAY PAPEL	No hay papel en la impresora.	Ponga papel en la impresora.

Indicaciones del monitor	Causas posibles	Soluciones
NO HAY TINTA	Se ha agotado la tinta de la impresora.	Sustituya el cartucho de tinta de la impresora.
ATASCADA	El papel se ha atascado.	Retire el papel atascado.
CAMB. AJUSTES	Se ha retirado la bandeja del papel de la impresora, o se ha activado la impresora mientras se cambiaba la configuración de la cámara.	No active la impresora mientras esté cambiando la configuración de la cámara.
ERROR IMPR.	Se ha detectado un problema con la impresora o con la cámara.	Apague la cámara y la impresora. Revise la impresora y solucione los posibles problemas, y luego vuelva a encenderlas.
IMPR. IMPOSIB.	Es posible que las fotografías grabadas con otras cámaras no se puedan imprimir con ésta.	Utilice un ordenador para la impresión.

Funciones disponibles en los modos de fotografía y escenas

Algunas funciones no se pueden seleccionar en determinados modos de fotografía. Para más información, consulte la tabla siguiente.
Las zonas en gris ( ) de la columna SCN indican que para activar la escena de fotografía en el modo SCN, hay restricciones a las funciones que se pueden ajustar. ☞ "Funciones con restricciones en las escenas de fotografía (tanto para Stylus750/µ750 como para Stylus740/µ740)" (P. 61)

Funciones disponibles en los modos de fotografía

- **Stylus750/µ750**

Función \ Modo de fotografía			SCN	
	P	AUTO		
	✓	✓	✓	✓
Flash	✓	✓		—
/	✓	✓		✓
	✓	✓		✓
Estabilización digital de imagen	✓	✓	✓	—
Zoom óptico	✓	✓		✓
WB	✓	—	✓	✓
ISO	✓	—		—
DRIVE	✓	—		—
ESP/	✓	—		✓
CALIDAD IMAGEN	✓	✓		✓
MODO SILENC.	✓	✓		✓
ZOOM DIG.	✓	—		✓
MODO AF	✓	—		—
	✓	—		—
PANORAMA	✓	—		—

- **Stylus740/μ740**

Modo de fotografía / Función	📷 P	📷 AUTO	(anti-vibración)	SCN	🎥
±	✓	✓	✓	✓	✓
Flash	✓	✓	✓		—
🌷/s🌷	✓	✓	✓		✓
⏲	✓	✓	✓		✓
Zoom óptico	✓	✓	✓		✓
WB	✓	—	✓	✓	✓
ISO	✓	—	—		—
DRIVE	✓	—	✓*		—
ESP/[•]	✓	—	✓		✓
CALIDAD IMAGEN	✓	✓	✓		✓
MODO SILENC.	✓	✓	✓		✓
ZOOM DIG.	✓	—	✓		✓
MODO AF	✓	—	✓		—
🎤	✓	—	✓		—
PANORAMA	✓	—	✓		—

*No se puede seleccionar HI.

Funciones con restricciones en las escenas de fotografía (tanto para Stylus750/μ750 como para Stylus740/μ740)

SCN / Función															
Flash	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	—	—	—	—	—	✓*1	✓	✓
🌷/s🌷	✓	✓*2	✓*2	✓	✓	✓*2	✓*2	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	—
⏲	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—*3	—
Zoom óptico	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓
DRIVE	✓*4	✓*4	—	✓*4	—	✓*4	—	—	✓*4	✓*4	—	—	—	✓*4	✓*4
ESP/[•]	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CALIDAD IMAGEN	✓	✓	✓	✓	✓*5	✓	✓	✓	✓	✓	—*6	✓*5	✓	✓	✓
MODO SILENC.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ZOOM DIG.	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	—
MODO AF	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	—
🎤	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	✓
PANORAMA	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓

*1 Excluido [👁].
*2 [s🌷] no está disponible.
*3 El bloqueo AF está activado.
*4 No se puede seleccionar HI.
*5 Sólo está disponible la calidad de imagen por debajo de [2.048 x 1.536].
*6 La calidad de imagen está ajustada a [640 x 480].

Cuidados de la cámara

Limpieza de la cámara

Revestimiento de la cámara:
- Limpie ligeramente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, humedezca el paño en jabón suave diluido y escúrralo bien. Limpie la cámara con el paño húmedo y luego séquela con un paño seco. Si se ha usado la cámara en la playa, utilice un paño humedecido en agua limpia y bien escurrido.

Monitor:
- Limpie ligeramente con un paño suave.

Objetivo:
- Quite el polvo del objetivo con un cepillo soplador (disponible comercialmente), y luego límpielo ligeramente con el papel de limpieza del objetivo.

Batería/Cargador de batería:
- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

Nota
- No emplee disolventes fuertes como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.
- Si la superficie del objetivo no se limpia, podría formarse moho.

Almacenamiento

- Si almacena la cámara durante un período de tiempo prolongado, retire la batería, el adaptador de CA y la tarjeta, y guárdelo todo en un lugar fresco y seco, que esté bien ventilado.
- Inserte la batería regularmente y compruebe las funciones de la cámara.

Nota
- No deje nunca la cámara en lugares donde se utilicen productos químicos, ya que podría producirse corrosión.

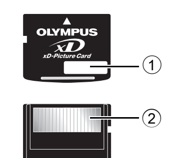
Batería y cargador

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio Olympus (LI-42B o LI-40B). No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilizan.
- En las condiciones que se describen a continuación, el consumo de energía es continuo y la batería se agotará rápidamente.
  - El zoom se utiliza repetidamente.
  - El disparador se presiona repetidamente hasta la mitad en el modo de toma de fotografías, activando así el enfoque automático.
  - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.
- Cuando usted adquiere la cámara, la batería recargable no está cargada completamente. Cárguela completamente con el cargador LI-40C antes de usarla.
- La batería recargable suministrada suele tardar 5 horas en cargarse.
- Esta cámara utiliza un cargador especificado por Olympus. No utilice ningún otro tipo de cargador.
- El cargador se puede usar en el rango de 100 V a 240 V de CA (50/60 Hz). Cuando se utilice el cargador en el extranjero, es probable que se necesite un adaptador de enchufes para adaptar el enchufe a la forma de la toma de corriente CA. Para más información, consulte a su tienda de electricidad o agencia de viajes habitual.
- Si va a viajar, no use convertidores de voltaje, pues podrían estropear el cargador.

La tarjeta

Se pueden grabar fotografías en la tarjeta opcional.
La memoria interna y la tarjeta son los dispositivos de la cámara para grabar fotografías, semejantes al carrete en las cámaras analógicas.
Las fotografías grabadas en la memoria interna o en la tarjeta se pueden borrar fácilmente en la cámara, o procesar mediante un ordenador.
A diferencia de otros soportes de almacenamiento portátiles, la memoria interna no se puede extraer ni intercambiar.
Es posible aumentar el número de fotografías que se pueden grabar usando una tarjeta de mayor capacidad.

①Área de índice
Este espacio se puede usar para escribir el contenido de la tarjeta.
②Área de contacto
Es la parte por la que entran en la tarjeta los datos transferidos desde la cámara.



Tarjetas compatibles
xD-Picture Card (16 MB – 1 GB)

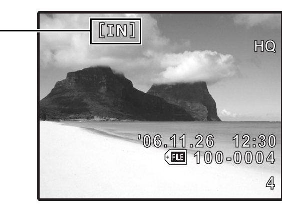
Uso de la memoria interna o la tarjeta

Es posible comprobar en el monitor si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta durante las operaciones de fotografía y reproducción.

Modo de fotografía



Modo de reproducción



Memoria actual

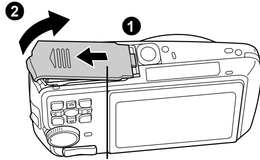
[IN]: Cuando se usa la memoria interna
[xD]: Cuando se usa una tarjeta

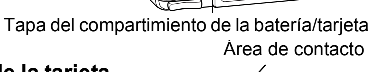
Miscelánea

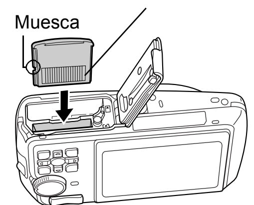
Inserción y extracción de la tarjeta

1 **Apague la cámara**

2 **Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.**







Inserción de la tarjeta

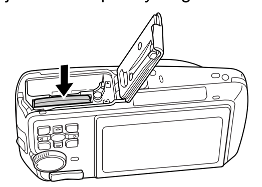
3 **Oriente la tarjeta tal como se muestra, e insértela en la ranura de la tarjeta tal y como se muestra en la ilustración.**

- Inserte la tarjeta recta.
- Inserte la tarjeta hasta que quede encajada.

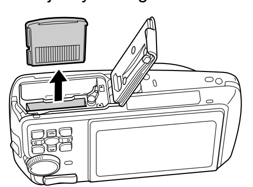
Extracción de la tarjeta

3 **Empuje la tarjeta hasta el fondo y suéltela despacio.**

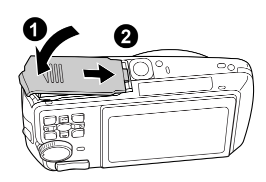
- La tarjeta sale un poco y luego se detiene.



- Sujete la tarjeta y extráigala.



4 **Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.**



Nota

- Mientras la cámara lee las imágenes, el piloto de control de la tarjeta parpadea. Este proceso puede durar cierto tiempo. No abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta mientras parpadee el piloto de control de la tarjeta. Si lo hace, podría dañar los datos de la memoria interna o de la tarjeta y dejar inservibles la memoria interna o la tarjeta.

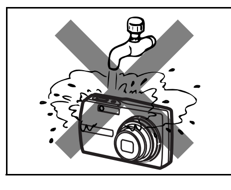
Adaptador de CA

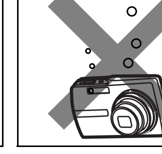
Un adaptador de CA es útil para tareas lentas tales como las descargas de imágenes al ordenador o la reproducción de una presentación de diapositivas. Para usar el adaptador de CA para esta cámara, hace falta el adaptador múltiple (CB-MA1/accesorio).
No utilice con esta cámara ningún otro adaptador de CA.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Resistencia a la intemperie

Esta cámara es resistente a la intemperie, pero no puede ser utilizada bajo el agua. Olympus no se responsabiliza de posibles fallos de funcionamiento de la cámara si penetra agua en el interior de la misma debido a un uso indebido por parte del usuario. La cámara es resistente a la intemperie y no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.
Observe las siguientes medidas de precaución cuando utilice la cámara.

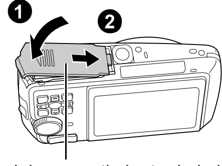




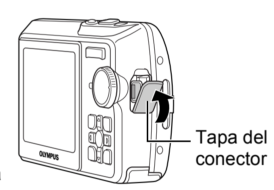


- No limpie la cámara con agua.
- No sumerja la cámara en agua.
- No tome fotografías bajo el agua.

Puede entrar agua en el interior de la cámara si la tapa del compartimiento de la batería/ tarjeta o la tapa del conector no está bien cerrada.



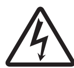
Tapa del compartimiento de la batería/tarjeta



Tapa del conector

- Si la camara se moja o la salpica agua, limpiela lo antes posible con un pano seco.
- La bateria recargable y otros accesorios de la camara no son resistentes al agua.

Miscelánea



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR



PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELECTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
REMITA LA REPARACION A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO DE OLYMPUS.

⚠	El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.
⚠ PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.
Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.
Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.
Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.
Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.
Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.
Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.
Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.
Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash a corta distancia de las personas (especialmente niños menores y mayores, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, debera mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podra causarle la perdida de vision momentanea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**



PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una frazada). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando utilice la cámara durante un largo período, ésta se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones acerca del uso de la bateria

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.



PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el cargador especificado. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.



ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de liquido, decoloracion o deformacion de la bateria, o cualquier otra anormalidad durante la operacion, interrumpa el uso de la camara y consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Olympus. El uso continuo de la camara puede resultar en incendio o choques electricos.
- Si se producen fugas de liquido, decoloracion o deformacion de la bateria, o cualquier otra anormalidad durante la operacion, interrumpa el uso de la camara.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.



PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no ocurre fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La baterías puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufre(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del disparador, fallos en el color, aparecimiento de imágenes fantasma en el CCD o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzadamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.

Precauciones al manipular la batería

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. No utilice ningún otro tipo de batería. Para el uso seguro y correcto, lea cuidadosamente el manual de instrucción de la batería, antes de usarla.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar en fallos. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- El número de fotografías que se puede tomar puede variar dependiendo de las condiciones de la toma o de la batería.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.

Monitor LCD

- No presione forzadamente el monitor; de lo contrario, la imagen puede ser difusa y resultar en un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor LCD puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor LCD debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- La pantalla de cristal líquido (LCD) utilizada para el monitor está hecha con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor LCD. Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos autorales. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos autorales

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenida. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión
  Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
  Esto equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones.
  Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:
  - Reoriente o recoloque la antena receptora.
  - Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
  - Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo	: Stylus 750/µ 750 Stylus 740/µ 740
Nombre comercial	: OLYMPUS
Entidad responsable	: OLYMPUS IMAGING CORP.
Dirección	: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de teléfono	: 484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operacion se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo podria no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

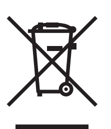
Para los clientes de Canada

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Para los clientes de Europa



La marca “CE” indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca “CE” están destinadas a la venta en Europa.



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea.
No tire este equipo a la basura doméstica.
Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

Precaucion con el uso de la pila recargable y cargador de pila
Se recomienda enfaticamente usar solamente la pila recargable y cargador de pila especificados, que se disponen con esta camara como accesorios originales Olympus.
El uso de una pila recargable y/o cargador de pila que sean originales, puede resultar en incendios o lesiones personales, debido a la fuga de fluido, calentamiento, encendido o danos a la pila. Olympus no asume ninguna responsabilidad por accidentes y danos debido al uso de una pila o cargador de pila que no sean accesorios originales Olympus.

Condiciones de la garantía

1. Si este producto sufre algún defecto, a pesar de haber sido usado adecuadamente (de acuerdo con las instrucciones del Manual de Servicio suministrado con el mismo), durante un período de dos años desde la fecha de la compra a un distribuidor Olympus autorizado que se halle dentro del área comercial de Olympus Imaging Europa GmbH, tal como se estipula en el sitio web http://www.olympus.com, será reparado o, si Olympus lo considera oportuno, reemplazado, libre de cargos. Para hacer una reclamación bajo las condiciones de esta garantía, el cliente deberá entregar el producto y este Certificado de Garantía antes de finalizar el período de garantía de dos años, al concesionario donde fue comprado el producto o a cualquier Centro de Servicio Olympus, dentro del área comercial de Olympus Imaging Europa GmbH, tal como se estipula en el sitio web http://www.olympus.com. Durante un período de un año de la Garantía Internacional el cliente puede presentar el producto a cualquier Centro de Servicio Olympus. Tenga en cuenta que no en todos los países existe un Centro de Servicio Olympus.
2. El coste del transporte del producto al establecimiento vendedor o servicio técnico autorizado correrá a cuenta del comprador.
3. Por otra parte, incluso dentro del período de garantía, el comprador deberá pagar los gastos de reparación en los siguientes casos:
   (a) Cualquier defecto que se produzca debido al uso indebido (tal como una operación no mencionada en el Manual de Servicio).
   (b) Cualquier defecto que se produzca debido a una reparación, modificación, limpieza por otros que no sean los servicios técnicos Olympus.
   (c) Cualquier defecto o daño debido a un transporte no adecuado, a golpes, etc. después de la compra del producto.
   (d) Cualquier defecto o daño que se produzca por incendios, terremotos, inundaciones, tempestades u otros desastres naturales, contaminación ambiental y fuentes irregulares de tensión.
   (e) Cualquier defecto que se produzca por descuido o almacenamiento inadecuado (tal como guardar el producto en lugares con alta temperatura y humedad, cerca de insecticidas, tales como naftalina, o productos químicos nocivos, y otros), mantenimiento inadecuado, etc.
   (f) Cualquier daño que se produzca debido a pilas gastadas, etc.
   (g) Daños producidos por penetrar arena, barro, etc. en el producto.
   (h) Cuando no se adjunte esta garantia en el momento de solicitar la reparacion.
   (i) Cuando se haya realizado cualquier modificacion en la garantia como ano, mes y fecha de compra, nombre del comprador, nombre del establecimiento vendedor, numero de serie etc.
   (j) Cuando el justificante de compra no sea presentado con este certificado de garantía.
4. Esta garantía cubre sólo el propio producto: otros accesorios y equipo, tal como el estuche, la correa, la tapa del objetivo, las pilas, etc. no son cubiertos por la misma.
5. La responsabilidad de Olympus bajo esta garantía queda limitada únicamente a la reparación y reemplazo del producto. Cualquier responsabilidad por pérdida o daño indirectos o consecuentes de cualquier tipo que sea incurrido o sufrido por el cliente debido a un defecto del producto, y en particular cualquier pérdida o daño ocasionado a cualquier objetivo, película u otro equipo o accesorio usado con este producto, o ante cualquier pérdida resultante de un retraso en la reparación o pérdida de datos, queda excluida explícitamente. Ello no afecta a las disposiciones fijadas por la ley.

Notas relativas a las condiciones de la garantía

1. Esta garantía solamente será válida si el Certificado de Garantía ha sido rellenado debidamente por Olympus o un concesionario autorizado o exista cualquier otro documento que contenga una prueba suficiente. Por lo tanto, asegúrese de que su nombre, el nombre del concesionario, el número de serie y el año, mes y fecha de la compra, se encuentren todos completos y se adjunte la factura de compra/venta original (indicando el nombre del concesionario, la fecha de compra y tipo de producto) al Certificado de Garantía. Olympus se reserva el derecho de rechazar un servicio gratuito si el Certificado de Garantía es incompleto o ilegible y si no se adjunta el documento anteriormente citado o sus datos son incompletos o ilegibles.
2. ¡¡En caso de pérdida de la garantía original, ésta no será sustituida por otra!! Rogamos pues la guarde en un lugar seguro.

* Para obtener información sobre la red internacional de servicio técnico Olympus, consulte el sitio web http://www.olympus.com.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

ESPECIFICACIONES

●Cámara

Tipo de producto	: Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación	
Fotografías	: Grabación digital, JPEG (según la norma Design rule for Camera File system (DCF))
Estándares aplicables	: Exif 2.2, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	: Formato de onda
Vídeo	: QuickTime Motion JPEG
Memoria	: Memoria interna
	xD-Picture Card (16 MB a 1 GB)
Núm. de píxeles efectivos	: 7.110.000 píxeles
Núm. de fotografías (cuando está completamente cargada)	: Aprox. 190 (Stylus750/µ750), aprox. 200 (Stylus740/µ740) (basado en las normas de medición de vida útil de las baterías de CIPA)
Dispositivo de captura de imagen	: CCD de 1/2,33" (filtro de colores primarios), 7.380.000 píxeles (brutos)
Objetivo	: Objetivo Olympus 6,4 a 32,0 mm, f3,3 a 5,0 (equivalente a 36 a 180 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
Velocidad de obturación	: 4 a 1/2000 seg.
Alcance de fotografía	: 0,7 m a ∞ (W/T) (normal) 0,2 m a ∞ (W), 0,6 m a ∞ (T) (modo macro) 0,03 m a 0,7 m (sólo W) (modo supermacro)
Monitor	: Pantalla LCD TFT a color de 2,5", 215.000 píxeles
Tiempo de carga del flash	: Aprox. 4 seg. (para descarga completa del flash a temperatura ambiente usando una batería nueva completamente cargada)
Conector exterior	: Jack DC-IN, conector USB, jack A/V OUT (multiconector)
Sistema de calendario automático	: 2000 hasta 2099
Resistencia al agua	
Tipo	: Equivalente a la norma IEC 529 IPX4 (bajo las condiciones de ensayo de OLYMPUS)
Significado	: La cámara no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (funcionamiento)/-20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	: 30 % a 90 % (funcionamiento)/10 % a 90 % (almacenamiento)
Fuente de alimentación	: Una batería de iones de litio Olympus (LI-42B/LI-40B) o un adaptador de CA
Dimensiones	: 96 mm (ancho) × 54 mm (altura) × 24,3 mm (prof.) (sin incluir los salientes)
Peso	: 120 g (Stylus750/µ750), 114 g (Stylus740/µ740) sin la batería ni la tarjeta

EMBEDDED IRISS byPixology

●Batería de iones de litio (LI-42B)

Tipo de producto	:	Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	:	CC 3,7 V
Capacidad estándar	:	740 mAh
Duración de la batería	:	Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (durante la carga)/0°C a 60°C (funcionamiento)/ -20°C a 35°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	31,5 × 39,5 × 6 mm
Peso	:	Aprox. 15 g

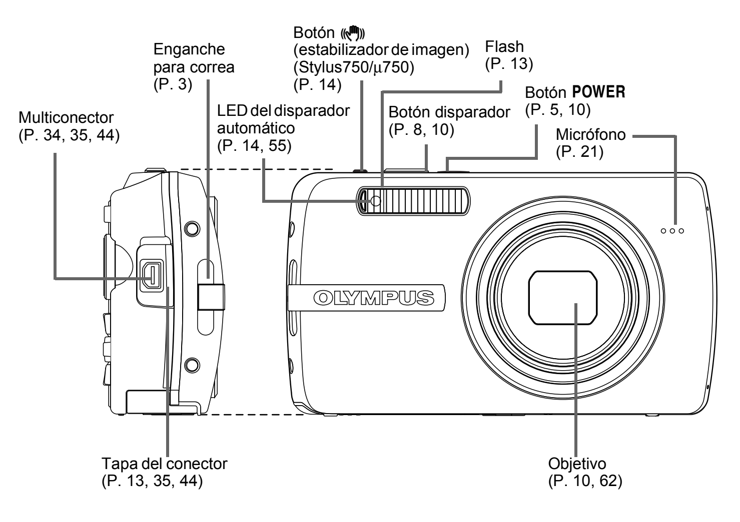
●Cargador de batería (LI-40C)

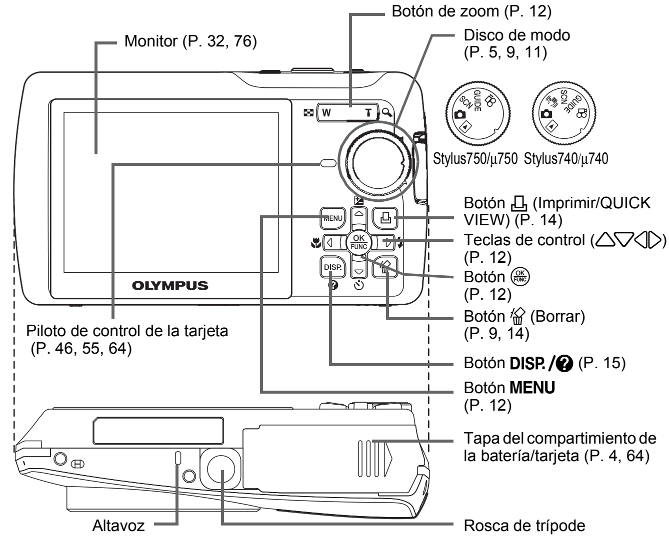
Requisitos de potencia	:	CA de 100 a 240 V (50 a 60 Hz) 3,2 VA (100 V) a 5,0 VA (240 V)
Salida	:	CC 4,2 V, 200 mA
Tiempo de carga	:	Aprox. 300 min.
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento)/-20°C a 60°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	62 × 23 × 90 mm
Peso	:	Aprox. 65 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

DIAGRAMA DE LA CÁMARA

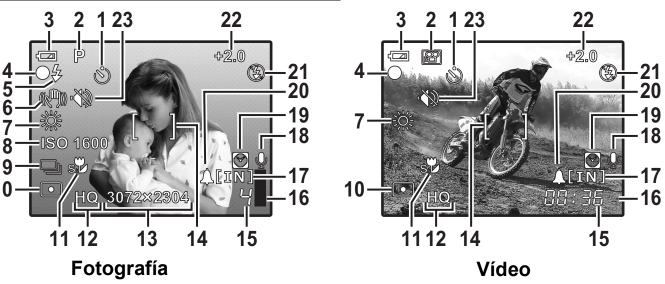
Cámara





Símbolos e iconos del monitor

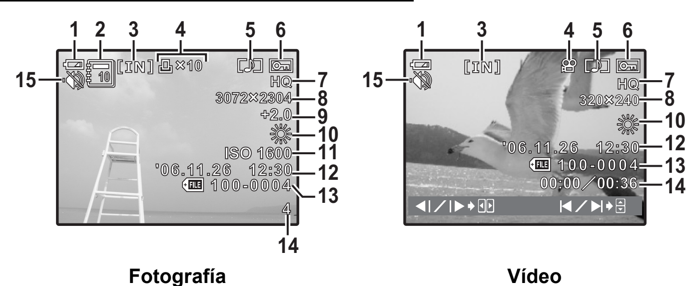
●Monitor – Modo de fotografía



Fotografía **Vídeo**

	Opciones	Indicaciones	Pág. de ref.
1	Disparador automático		P. 14
2	Modos de fotografía	AUTO, P, , , , , (Stylus740/μ740) etc.	P. 11, 12, 19
3	Verificación de la batería	= carga completa, = carga baja	P. 8, 59
4	Piloto verde	○ = Bloqueo de enfoque automático	P. 10, 55
5	Flash en espera Advertencia de movimiento de cámara/carga del flash	(iluminado) (parpadea)	P. 51
6	Estabilización digital de imagen (Stylus750/μ750)		P. 14
7	Balance de blancos	, , , 1 – 3	P. 19
8	ISO	ISO 80 – ISO 1600	P. 20
9	Modo de accionamiento	, HI	P. 20
10	Medición por puntos		P. 20
11	Modo macro Modo supermacro	 S	P. 13
12	Calidad de imagen	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, SQ	P. 18
13	Tamaño de imagen	3072 × 2304, 2560 × 1920, 640 × 480, etc.	P. 18
14	Marca de objetivo de enfoque automático (AF)	[ ]	P. 8, 21
15	Número de fotografías almacenables Tiempo de grabación restante	4 00:36	P. 54
16	Indicador de memoria	, , , (máximo alcanzado)	P. 51
17	Memoria actual	[IN] (Guardando imágenes en la memoria interna), [xD] (Guardando imágenes en la tarjeta)	P. 63
18	Grabación de sonido		P. 21
19	Horario doble		P. 33
20	Alarma		P. 33
21	Modo de flash	, ,	P. 13
22	Compensación de la exposición	-2,0 – +2,0	P. 14
23	Mode Silenc.		P. 21

●Monitor – Modo de reproducción



Fotografía **Vídeo**

	Opciones	Indicaciones	Pág. de ref.
1	Verificación de la batería	= carga completa, = carga baja	P. 59
2	Álbum		P. 23, 28
3	Memoria actual	[IN] (Reproducción de la fotografía en la memoria interna), [xD] (Reproducción de la fotografía en la tarjeta)	P. 63
4	Reserva de impresión/ número de impresiones Vídeo	×10	P. 39 P. 23
5	Grabación de sonido		P. 26
6	Protección		P. 26
7	Calidad de imagen	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, SQ	P. 18
8	Tamaño de imagen	3072 × 2304, 2560 × 1920, 640 × 480, etc.	P. 18
9	Compensación de la exposición	-2,0 – +2,0	P. 14
10	Balance de blancos	WB AUTO, , , , 1 – 3	P. 19
11	ISO	ISO 80 – ISO 1600	P. 20
12	Fecha y hora	'06.11.26 12:30	P. 6, 32
13	Número de archivo	FILE 100-0004	P. 31
14	Número de cuadros Tiempo transcurrido/tiempo total de grabación	4 00:00/00:36	P. 31 P. 23
15	Mode Silenc.		P. 21

Miscelánea



http://www.olympusamerica.com/

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm (Monday to Friday) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital
To find the nearest Authorized Distributor, please visit: http://www.olympusamerica.com/digital, and click on the Worldwide Warranty icon at the bottom of the page.

Authorized Distributors

U.S.A.:

Los Angeles — **Olympus Imaging America Inc.**
10805 Holder Street Suite 170
Cypress, CA 90630-5145
Tel: (888) 553-4448

New York — **Olympus Imaging America Inc.**
400 Rabro Drive
Hauppauge, NY 11788-4258
Tel: (888) 553-4448

Canada:

Calgary — **Alta Camera Service**
107-10 Ave. SW, Calgary, Alberta T2R 1KB
Tel: (403) 234-0400

Mississauga — **Nortown Photo Service**
3045 Southcreek Road Unit 33
Mississauga, Ontario L4X 2X6
Tel: 1-877-677-3686 Fax: (905) 624-6167
E-mail: service@nortownphoto.com

Montreal — **AMT Service Inc.**
5215 de la Savane
Montreal, Quebec H4P 1V4
Tel: (514) 738-7044 Fax: (514) 738-4229

Vancouver — **Vancam Service Ltd.**
1666 West 8th Ave., Vancouver,
B.C. V6J 1V4 Tel: (604) 736-4113

Winnipeg — **Computech Camera Repairs Ltd.**
119 Sherbrook Street
Winnipeg, Manitoba R3C 2B5
Tel: (204) 786-2693

Mexico: — **Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.**
WTC Mexico,
Montecito No.38 - Lobby - Office 3
Col. Napoles, Mexico D.F. 03810
Tel. (5255) 54881280
E-mail: pedro.jimenez@olympus.com

Argentina: — **Jesus Labrador S.A.**
Paraguay 755 PB, C1057 AAI Buenos Aires
Tel: (011) 4313-3174 Fax: (011) 4312-5239
E-Mail: jesuslabrador@speedy.com.ar

Jesus Labrador S.A.
Sucrursal Mitre, Bartolome Mitrte 860
C1036AAP Buenos Aires Tel: (011) 4331-1227
E-mail: jesuslabrador@speedy.com.ar

Brazil:

Rio de Janeiro — **Assistec**
Rua Uruguaiana, 94-Sobreloja
Centro-Rio de Janeiro CEP 20050-091
Tel: (021) 2242-3236 Fax: (021) 2242-3236
E-Mail: rio@assistecs.com.br

Sao Paulo — **Assistec**
Rua Avanhandava 126, 3 Andar
Consolação, São Paulo
Tel: (011) 3123-3100 Fax: (011) 3214-0706
E-mail: ASSISTECSS@UOL.COM.BR

Assistec
Filial Shopping Eldorado
Av. Rebouças 3970, 1 Subsolo, Loja 1035
Pinheiros, Sao Paulo
Tel: (011) 3815-3054 Fax: (011) 3814-4398
E-mail: ASSISTECSS@UOL.COM.BR

Chile: — **Reifschneider Foto S.A. C.I.**
Camino Conquistador del monte 5024
Huechuraba, Santiago Tel: 56-02-443-1500
E-mail: ceciliacalvo@reifschneider.cl

Colombia: — **CV Tronica LTDA**
Calle 68 No 12-57, Bogota
Tel: (0571)235-7260/348-1573
Fax: (0571) 348-1574
E-mail: servicio@cvtronica.com

Panama: — **FOTOSER**
Edif. El Paical, Oficina No3, P.A.
Urb. Herbruger, Transistmica
(Detras del S/M Riba Smith),
Tel/Fax: (507) 261-0436
E-mail: rearanda@rocketmail.com

Uruguay: — **Fotocamara S.R.L.**
Cuareim 1439 Montevideo
Tel: (02) 900-2004 Fax: (02) 900-8430
E-mail: FOTOCAM@ADINET.COM.UY

Venezuela: — **Micron C.A.**
4ta. transversal Urb. Horizonte,
Edificio América, Mezanine, Caracas 1070-A
Tel: (0212) 238-3526 Fax: (0212) 239-8598
E-mail: guillermolandaeta@micron.com.ve

Printed in China
VH746801